



Hersteller-Informationen

# NORIT HOSEN

 **PLANAM**  
Fashion for your profession

		Herren Art. Nr.	Damen Art. Nr.
<b>Bundhose</b>	schwarz/schwarz	6400	6410
	schiefel/schwarz	6401	6411
	kornblumenblau/schwarz	6402	6412
	sand/schwarz	6403	6413
	grün/schwarz	6404	6414
	oliv/schwarz	6405	6415
	zink/schwarz	6406	6416
	rot/schwarz	6407	6417
	weiß/zink	6408	6418
schwarzblau/zink	6409	6419	
<b>Latzhose</b>	schwarz/schwarz	6520	6530
	schiefel/schwarz	6521	6531
	kornblumenblau/schwarz	6522	6532
	sand/schwarz	6523	6533
	grün/schwarz	6524	6534
	oliv/schwarz	6525	6535
	zink/schwarz	6526	6536
	rot/schwarz	6527	6537
	weiß/zink	6528	6538
schwarzblau/zink	6529	6539	
<b>Shorts</b>	schwarz/schwarz	6450	6460
	schiefel/schwarz	6451	6461
	kornblumenblau/schwarz	6452	6462
	sand/schwarz	6453	6463
	grün/schwarz	6454	6464
	oliv/schwarz	6455	6465
	zink/schwarz	6456	6466
	rot/schwarz	6457	6467
	weiß/zink	6458	6468
schwarzblau/zink	6459	6469	

Hersteller-Information zu  
EN 14404:2010 und UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment Norit Hosen

Oberstoff: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle (ca. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Verstärkung: 100 % Nylon (ca. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastischer Einsatz: 95 % Polyester, 5 % Elasthan (ca. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design: Reflexapplikationen (außer Shorts)  
Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 - hoch-sichtbare Warnkleidung.



UV STANDARD 801  
UVS 00000  
TESTEX

Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnenschutz (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dunkelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/dunkel
Sonnenbrand	immer stark, schmerzhaft	häufiger stark, schmerzhaft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5 - 10 Minuten	10 - 20 Minuten	20 - 30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400 - 800 Minuten	800 - 1.600 Minuten	1.600 - 2.400 Minuten	6.400 Minuten

**Auswahl der richtigen Kleidung:** Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittags UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI

**Anwendung:** Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

**Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz:** Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen.

wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter [www.wettergeraeten.de](http://www.wettergeraeten.de) und [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papieretikett am Artikel.

Gilt für Bundhosen und Latzhosen



EN 14404:2010  
Typ 2, Leistungsstufe 1

**Anwendung:** Knieschutz der Leistungsstufe 1 ist für Arbeiten auf ebenen oder unebenen Bodenoberflächen geeignet und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von min. 100-/5 N bietet.

**Beschränkungen beim Tragen:** Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404:2010 wird nur erzielt, wenn die große Wabbe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Bund- bzw. Latzhose zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolstern beiliegenden Herstellerinformation.

#### ALLGEMEINE HINWEISE

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung.

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

**Halbbarkeit:** Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

**Entsorgung:** Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.



- 40°C Wäsche möglich
- Handelsübliche Waschmittel verwenden
- Nicht bleichen
- Nicht im Wäschetrockner trocknen
- Nicht bügeln
- Chemische Reinigung nicht möglich
- Keine Weichspüler verwenden.

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53575 Sankt Augustin  
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Latter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

## NORIT TROUSERS

		Men Art. No.	Ladies Art. No.
<b>Waistband trousers</b>	black/black	6400	6410
	slate/black	6401	6411
	cornflower blue/black	6402	6412
	sand/black	6403	6413
	green/black	6404	6414
	olive/black	6405	6415
	zinc/black	6406	6416
	red/black	6407	6417
<b>Dungarees</b>	white/zinc	6408	6418
	blue-black/zinc	6409	6419
	black/black	6520	6530
	slate/black	6521	6531
	cornflower blue/black	6522	6532
	sand/black	6523	6533
	green/black	6524	6534
	olive/black	6525	6535
<b>Shorts</b>	zinc/black	6526	6536
	red/black	6527	6537
	white/zinc	6528	6538
	blue-black/zinc	6529	6539
	black/black	6450	6460
	slate/black	6451	6461
	cornflower blue/black	6452	6462
	sand/black	6453	6463
	green/black	6454	6464
	olive/black	6455	6465
	zinc/black	6456	6466
	red/black	6457	6467
	white/zinc	6458	6468
	blue-black/zinc	6459	6469

Manufacturer information for  
EN 14404:2010 and UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: Work clothing, Norit range

Dungarees, shorts, waistband trousers:

Outer fabric: 65 % polyester, 35 % cotton (ca. 245 g/m<sup>2</sup>)

Reinforcement: 100% nylon (ca. 195 g/m<sup>2</sup>)

Stretchy venting: 95 % polyester, 5 % elastane (ca. 165 g/m<sup>2</sup>)

Design: Reflective appliqué (except shorts)

Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing.



www.testex.de  
UV STANDARD 801  
TESTEX

**Application** Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

**Restrictions for wearing UV protection:** UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Charac- teristics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/ dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/ black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/ dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5–10 minutes	10–20 minutes	20–30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400–800 minutes	800–1600 minutes	1,600–2,400 minutes	6,400 minutes

**Selecting the right clothing:** In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also dependent on latitude and altitude, the time

of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI is published by the German Weather Service on the internet at [www.wettergerafahren.de](http://www.wettergerafahren.de) and [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

Applies to waistband trousers and dungarees



EN 14404:2010  
Type 2, Performance  
Level 1

**Application:** Knee protection of performance level 1 is suitable for work on flat or uneven floor surfaces and provides protection against puncture at a force of min. 100 +/- 5 N provides.

**Restrictions when wearing:** An optimal pressure distribution according to EN 14404:2010 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap. Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for waistband trousers and dungarees. Knee pads from other manufacturers must not be used.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

#### GENERAL TIPS

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Ageing:** changes in product characteristics over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

**Shelf-life:** The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

**Restrictions when wearing:** The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

**Disposal:** Please comply with the local regulations regarding disposal.



1. 40°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Do not iron
6. Dry cleaning not possible
7. Do not use fabric softener.

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

Certifying authorities:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Accredited testing institute: No. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Heren Art. nr.	Dames Art. nr.	
<b>Broek met tailleband</b>	zwart/zwart	6400	6410
	leigris/zwart	6401	6411
	korenblauw/zwart	6402	6412
	zand/zwart	6403	6413
	groen/zwart	6404	6414
	olijfgroen/zwart	6405	6415
	zink/zwart	6406	6416
	rood/zwart	6407	6417
	wit/zink	6408	6418
	zwartblauw/zink	6409	6419
<b>Tuinbroek</b>	zwart/zwart	6520	6530
	leigris/zwart	6521	6531
	korenblauw/zwart	6522	6532
	zand/zwart	6523	6533
	groen/zwart	6524	6534
	olijfgroen/zwart	6525	6535
	zink/zwart	6526	6536
	rood/zwart	6527	6537
	wit/zink	6528	6538
	zwartblauw/zink	6529	6539
<b>Korte werkbreek</b>	zwart/zwart	6450	6460
	leigris/zwart	6451	6461
	korenblauw/zwart	6452	6462
	zand/zwart	6453	6463
	groen/zwart	6454	6464
	olijfgroen/zwart	6455	6465
	zink/zwart	6456	6466
	rood/zwart	6457	6467
	wit/zink	6458	6468
	zwartblauw/zink	6459	6469

Informatie van de fabrikant over  
EN 14404:2010 en UV Standard 801

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op:  
[www.planam.de/konformitaetscertificaten](http://www.planam.de/konformitaetscertificaten)

Beschrijving: Werkkleding assortiment Norit

Tuinbroek, shorts, broek met tailleband:

Bovenstof: 65% polyëster, 35% katoen (ca. 245 g/m<sup>2</sup>)

Versterking: 100% nylon (ca. 195 g/m<sup>2</sup>)

Elastisch inzetstuk: 95% polyëster, 5% elastaan (ca. 165 g/m<sup>2</sup>)

Ontwerp: Reflecterende applicaties (behalve shorts)

Voldoet niet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.



UV  
STANDARD 801  
UVS 80000  
TESTEX

**Toepassing:** kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

**Bepalingen bij het dragen voor UV-bescherming:** De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoeveel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt. Dit is vergelijkbaar met de zonbeschermingsfactor van zonnebrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenaamde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De huid van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langer tijd onbeschermd blootstelt aan de zonnestraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnebrandcrème.

Kenmerken	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin	lichtbruin, olijfgroen
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donker-bruinzwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5-10 minuten	10-20 minuten	20-30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400-800 minuten	800-1600 minuten	1.600-2.400 minuten	6.400 minuten

**Keuze van de juiste kleding:** Naast het individuele huidtype is ook de zonintensiteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogteaard, het jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van

de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) en [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV-Index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

Geltd voor broeken met tailleband en tuinbroeken



EN 14404:2010  
Type 2, Klasse 1

**Toepassing:** kniebescherming van niveau 1 is geschikt voor werken op egale en onregelmatige ondergronden en biedt bescherming tegen doorsteken bij een kracht van min. 100 +/- 5 N.

**Bepalingen bij het dragen:** De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404:2010 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebescherming, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt. Door verontreiniging of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met een PLANAM kniebescherming (art.nr. 9901027) voor (tuin-)broeken. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.

#### ALGEMENE AANWIJZINGEN

**Opslag:** Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.



**Fabricatedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:

- Reiniging, onderhoud - of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en/of UV-licht
- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Invloed van vocht
- Mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken

- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Sluifage

**Levensduur:** Het product verouderd gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Bepalingen bij het dragen:** De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

**Verwijdering:** Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.



1. Kan worden gewassen op 40°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Niet strijken
6. Chemisch reinigen niet mogelijk
7. Geen wasverzachter gebruiken.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarvan de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instanties:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Erkend keuringsinstituut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Hommes Art. N°	Femmes Art. N°	
<b>Pantalon</b>	noir/noir	6400	6410
	ardoise/noir	6401	6411
	bleu bleuet/noir	6402	6412
	sable/noir	6403	6413
	vert/noir	6404	6414
	olive/noir	6405	6415
	zinc/noir	6406	6416
	rouge/noir	6407	6417
<b>Salopette</b>	noir/noir	6520	6530
	ardoise/noir	6521	6531
	bleu bleuet/noir	6522	6532
	sable/noir	6523	6533
	vert/noir	6524	6534
	olive/noir	6525	6535
	zinc/noir	6526	6536
	rouge/noir	6527	6537
<b>Short</b>	noir/noir	6450	6460
	ardoise/noir	6451	6461
	bleu bleuet/noir	6452	6462
	sable/noir	6453	6463
	vert/noir	6454	6464
	olive/noir	6455	6465
	zinc/noir	6456	6466
	rouge/noir	6457	6467
	blanc/zinc	6458	6468
	bleu noir/zinc	6459	6469

Information du fabricant sur  
EN 14404:2010 et la norme UV 801

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil  
2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certificats de conformité peuvent être consultés sur :  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description : gamme de vêtements de travail Norit

Salopette, short, pantalon :  
Matériau extérieur : 65 % polyester, 35 % coton (env. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Renforcement : 100 % nylon (env. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Insert élastique : 95 % polyester, 5 % élasthanne (env. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design : applications réfléchissantes (sauf short)  
Ne répond pas aux exigences de la norme DIN EN ISO 20471 –  
vêtements de signalisation à haute visibilité.



www.standards801.com  
UV STANDARD 801  
UVS 00000 TESTEX

**Utilisation :** les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

**Restrictions de port pour la protection UV :** Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que la peau soit endommagée. Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie cependant considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type I a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncé	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/foncés
Coup de soleil	toujours fort, double	le plus souvent fort, double	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

**Choisir les bons vêtements :** Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographiques, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions

du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur [www.wettergeraehde.de](http://www.wettergeraehde.de) et [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 à 10
5 à 6	UPF 20 à 40	UPF 20 à 40	UPF 20	UPF 10
7 à 8	UPF 60 à 80	UPF 40 à 60	UPF 40	UPF 20
9 et plus	UPF 80	UPF 60 à 80	UPF 60	UPF 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

S'applique aux pantalons et salopettes



EN 14404:2010  
Type 2, Niveau de performance 1

**Utilisation :** La protection des genoux de niveau de performance 1 convient aux travaux sur des sols plats ou irréguliers et offre une protection contre les perforations avec une force d'au moins 100 +/- 5 N.

**Restrictions de port :** La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404:2010 n'est obtenue que si le grand structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule.

La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des salissures ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré si les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalons ou salopettes. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

#### REMARQUES GENERALES

**Stockage :** Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.



**Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

**Vieillessement :** désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

**Durabilité :** Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

**Restrictions de port :** Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères et les rayons UV.

#### Élimination :

Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.



1. Lavage à 40°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser
6. Nettoyage à sec impossible
7. Ne pas utiliser d'adoucissant.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :  
Institut IFA pour la sécurité au travail | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Institut de contrôle reconnu : N° 0121

Testex AG  
Institut suisse d'essais textiles | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Lester Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# NORIT PÜKSID



		Meeste Art. nr	Naise Art. nr
<b>Vööpaelaga püksid</b>	must/must	6400	6410
	sinakashall/must	6401	6411
	rukkilillesinine/must	6402	6412
	liiv/must	6403	6413
	roheline/must	6404	6414
	oliiv/must	6405	6415
	tinavalge/must	6406	6416
	punane/must	6407	6417
	valge/tinavalge	6408	6418
	mustjassinine/tinavalge	6409	6419
<b>Tunked</b>	must/must	6520	6530
	sinakashall/must	6521	6531
	rukkilillesinine/must	6522	6532
	liiv/must	6523	6533
	roheline/must	6524	6534
	oliiv/must	6525	6535
	tinavalge/must	6526	6536
	punane/must	6527	6537
	valge/tinavalge	6528	6538
	mustjassinine/tinavalge	6529	6539
<b>Lühikesed püksid</b>	must/must	6450	6460
	sinakashall/must	6451	6461
	rukkilillesinine/must	6452	6462
	liiv/must	6453	6463
	roheline/must	6454	6464
	oliiv/must	6455	6465
	tinavalge/must	6456	6466
	punane/must	6457	6467
	valge/tinavalge	6458	6468
	mustjassinine/tinavalge	6459	6469

Tootjateave  
EN 14404:2010 ja UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülaltoodud standardite nõuetele.

Vastusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil:

[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kirjeldus: Tööriivaste valik Norit

Tunked, lühikesed püksid, vööpaelaga püksid

Pealiskangas: 65% polüester, 35% puuvill (u 245 g/m<sup>2</sup>)

Tugevus: 100% naalon (u 195 g/m<sup>2</sup>)

Elastne sisetükk: 95% polüester, 5% elastaan (u 165 g/m<sup>2</sup>)

Disain: Helkuripakitsioonid (välja arvatud lühikestel püksitel)

Ei vasta DIN EN ISO 24711 - Kõrghälvetusega märgurietus

nõuetele.



**Kasutamine:** UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitstja oleks kaitstud loodusliku UV-kiirguse eest.

**Piirangud UV-kaitseks kandmise korral:** UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju u kaugen saab tekkides kaetud nahapiirkonda ilma nahakahjustusi saamata päikese kätte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikese- või valguskaitseteguriga (LSF).

Arvutuseluseks on mõlemate andmete puhul naha niimetatud enesekaitse, mis siiski erineb sõltuvalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on I nahatüübiga inimese naha enesekaitse ümber viis kuni kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskerib ta ohtliku päikese põletusega. UPF 20 tekstiilmaterjaliga kaitstuna saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kahekümnekorde ilma nahakahjustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni u 3 tunnini (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosade puhul tuleb silmas pidades sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnus- märgid	1. naha- tüüp	2. naha- tüüp	3. naha- tüüp	4. naha- tüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele-/tumepruun	helepruun, oliivkarva
Juukseted	punased või blondid	blondid, pruunid	helepruunid, pruunid	tumepruunid/mustad
Silmad	sinised, harva pruunid	sinised, rohelised, hallid	hallid, pruunid	pruunid/tumedad
Päikesepõletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

**Õigete rõivaste valik:** Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalne nahatüübi kõrval otsustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rahvusvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defindeeritud asukoha kiirgusintensiivsuse kohta. Saksamaa ruumis on kuudel maist augustini keskpäeviti tavalised UV-indeksid vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellajaale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest, aastajast, osooniaki seisundist ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVI kõrgust peegeldused liivalt ja lumelt. Päeva UVI avaldatakse muuhulgas Saksamaa Ilmateenistuse poolt internetis aadressil [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) ja [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Saksamaa ja Euroopa jaoks.

UV-indeks	1. naha- tüüp	2. naha- tüüp	3. naha- tüüp	4. naha- tüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberetiketilt.

Kehtib vööpaelaga püksitele ja tunkedele



EN 14404:2010  
2 tüüp, tase 1

**Kasutamine:** Järelustaseme 1 põlvekaitse sobib töödele tasasel või ebatasasel aluspindadel ja pakub kaitset läbitorkamise eest minimaalselt juu 100 +/- 5 N juures.

**Piirangud kandmisel:** Optimaalne rõhujaotus vastavalt EN 14404:2010 saavutatakse ainult juhul, kui sur kärm põlvekaitsepolsteri esiküljel, mis on varustatud PLANAMI logoga, katab põlvekeda.

Määrumise või puudliku kasutamine võivad artikli kaitsefunktsiooni vähendada või mõeldikult kaotada. Temperatuurimuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ükski põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Põlvekaitsepolster ei ole veekindel.

Põlvekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMI põlvepolstriga (art nr 901027) vööpaelaga püksitele ja tunkedele. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

Lisateavet leiate põlvepolstritele lisatud tootja teabest.

## ÜLDISED JUHISED

**Säilitamine:** Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otseste tugeva päikesekiirgusega kohtades.



MM/YYYY Tootmiskuupäev: Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

**Vananemine:** tähistab tootemudaste muutumist aja jooksul kasutamise või houstamise ajal:

- puhastamine, korras-hoid või desinfitseerimisprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõmbejõud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

**Säilivusaeg:** Tootele mõjuv teatud vananemine. Seetõttu pole säilivusaega lõpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalse kontrolli. Tõrge sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

**Piirangud kandmisel:** Rõivas pakub ainult kaitset kerge märdumise ja UV-kiirguse eest.

**Käitlemine:**  
Palun järgige kohalike käitlemiseeskirju.



1. Võimalik pesta 40 °C juures
2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
3. Ärge valgendage
4. Ärge kuivatage pesukuivatis
5. Ärge triikige
6. Keemilise puhastus pole võimalik
7. Ärge kasutage pesupehmeid.

Tootja ei vastuta kaitserõivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehtimise tabeli leiate lk 48.

Sertifitseerivad ametid:  
IFA Töökaitseinstituut | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 0121

Testex AG  
Sveitsi tekstiilikontrollimisinstiituit | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 1726

Teote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



	Vyrams Gaminio Nr.	Moterims Gaminio Nr.	
<b>Kelnės</b>	juoda / juoda	6400	6410
	šiferio / juoda	6401	6411
	rugiagielių mėlyna / juoda	6402	6412
	smėlio / juoda	6403	6413
	žalia / juoda	6404	6414
	alyvuogių / juoda	6405	6415
	cinko / juoda	6406	6416
	raudona / juoda	6407	6417
	balta / cinko	6408	6418
	juodai mėlyna / cinko	6409	6419
<b>Kombinezoninės kelnės</b>	juoda / juoda	6520	6530
	šiferio / juoda	6521	6531
	rugiagielių mėlyna / juoda	6522	6532
	smėlio / juoda	6523	6533
	žalia / juoda	6524	6534
	alyvuogių / juoda	6525	6535
	cinko / juoda	6526	6536
	raudona / juoda	6527	6537
	balta / cinko	6528	6538
	juodai mėlyna / cinko	6529	6539
<b>Šortai</b>	juoda / juoda	6450	6460
	šiferio / juoda	6451	6461
	rugiagielių mėlyna / juoda	6452	6462
	smėlio / juoda	6453	6463
	žalia / juoda	6454	6464
	alyvuogių / juoda	6455	6465
	cinko / juoda	6456	6466
	raudona / juoda	6457	6467
	balta / cinko	6458	6468
	juodai mėlyna / cinko	6459	6469

Gaminio informacija apie  
EN 14404:2010 ir UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu:

[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Aprašymas: „Norit“ darbo drabužių asortimentas

Kombinezoninės kelnės, šortai, kelnės  
Viršutinėviršutinė medžiaga:

65% poliolesteris, 35% medvilnė (apie 245 g/m<sup>2</sup>)

Sustiprinimas: 100% nailonas (apie 195 g/m<sup>2</sup>)

Elastinis įsiuvas: 95% poliolesteris, 5% elastanas (apie 165 g/m<sup>2</sup>)

Dizainas: Šviesas atspindinčios aplikacijos (išskyrus šortus)

Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matomi įsėjamiųjų rubažai.



www.standards801.com  
UV STANDARD 801  
UVS 000000  
TESTEX

**Pritaikymas:** Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad juos dėvėjus asmenys būtų apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

**Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių:** Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spindulių be žalos odai. Jis priyglsta saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriumi (LSF). Abu skaičiai apskaičiuojami remiantis vadinamoju odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, I odos tipo turinčio žmogaus oda turi savaime apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgiau būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsaugota tekstilinė medžiaga su UPF 20, ši sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeidžiamas odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (nuo 20 x 5 min = 100 min iki 20 x 10 min = 200 min). Nepriėngdoms kūno dalims pasirūpinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Pazimes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	loti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olivkrāsas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/ melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zaļas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/ tumsās
Saulės apdegums	vienmēr stiprs, sāpīgs	bieži stiprs, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašāzar- dība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstil- materiālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

**Tinkamų drabužių pasirinkimas:** Pasirenkant tinkamą apsaugą nuo UV spindulių lemiamą reikšmę turi ne tik individualūs odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarptautinis UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. viduridienį UV spindulių indeksas paprastai būna nuo 5 iki 8. Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio, metų laiko, ozono sluoksnio būklės ir debesuotumo. Smėlio ir sniego atspindžiai taip pat turi įtakos ultravioletinių spindulių indekso lygiui.

Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien skelbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) ir [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Vokietijai ir Europai.

UV indeksas	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio esančioje popierinėje etiketėje.

Galioja darbinėms kelnėms ir kombinezoninėms kelnėms



EN 14404:2010  
Tipo 2, 1 veiksmingumo  
lygis

**Pritaikymas:** 1 eksploatacinių sąvybių lygio kelių apsauga tinka darbu ar lygaus ar nelygaus grindų paviršiams ir apsaugo nuo pradžimo ne mažesne kaip 100+/- 5 N jėga.

**Dėvėjimo apribojimai:** Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404:2010 pasiekiamas tik tada, kai kelių pagavėlės priekyje esantis didelis korys, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kelio girnelę. Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsauginį poveikį silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia kelių apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Kelių apsaugos pagavėlė nėra atspari vandeniui.

Kelių apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ kelių apsauga (gaminio Nr. 9901027), skirta darbinėms kelnėms arba ir kombinezoninėms kelnėms. Negalima naudoti kitų gamintojų kelių apsaugų.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridėtoje prie kelių apsaugų.

BENDRI NURODYMAI

**Sandėliavimas:** Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuotėje. Nelaikykite vietoje, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.

**Gamybos data:** ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

**Senėjimas:** rodo produkto sąvybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas:

- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštas ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- drėgmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas

- tarša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- nusidėvėjimas

**Tinkamumas naudoti:** Produktas siek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmę priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išimties turi būti raštu suderintus su gamintoju.

**Dėvėjimo apribojimai:** Drabužis apsaugo tik nuo lengvo suteipimo ir UV spindulių.

**Šalinimas:** Laikykites vietinių šalinimo taisyklių.



- Galima skalbti 40 °C temperatūroje
- Naudokite įprastines plovimo priemones
- Nebalinti
- Nežiojinti džiovyklėje
- Nelyginti
- Cheminis valymas negalimas
- Nenaudoti audinio minkštiklio.

Mes neprisimame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydžių lentelė rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustinas  
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Ciurichas  
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekti:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter StraÙe 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Vīriši Art. Nr.	Sievietes Art. Nr.
<b>Bikses ar jostu</b>	melna/melna	6400	6410
	šifera pelēka/melna	6401	6411
	rudzuķu zila/melna	6402	6412
	smilškrāsas/melna	6403	6413
	zāja/melna	6404	6414
	olivzāja/melna	6405	6415
	cinka pelēka/melna	6406	6416
	sarkana/melna	6407	6417
<b>Bikses ar lencēm</b>	balta/cinka pelēka	6408	6418
	zilganmelna/cinka pelēka	6409	6419
	melna/melna	6520	6530
	šifera pelēka/melna	6521	6531
	rudzuķu zila/melna	6522	6532
	smilškrāsas/melna	6523	6533
	zāja/melna	6524	6534
	olivzāja/melna	6525	6535
<b>Šorti</b>	cinka pelēka/melna	6526	6536
	sarkana/melna	6527	6537
	balta/cinka pelēka	6528	6538
	zilganmelna/cinka pelēka	6529	6539
	melna/melna	6450	6460
	šifera pelēka/melna	6451	6461
	rudzuķu zila/melna	6452	6462
	smilškrāsas/melna	6453	6463
	zāja/melna	6454	6464
	olivzāja/melna	6455	6465
	cinka pelēka/melna	6456	6466
	sarkana/melna	6457	6467
	balta/cinka pelēka	6458	6468
	zilganmelna/cinka pelēka	6459	6469

Ražotāja informācija par  
EN 14404:2010 un UV standartu 801

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš  
minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skaitis:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)  
praktis: Norit sortimenta darba apģērbs

Bikses ar lencēm, Šorti un bikses ar jostu:  
Virsaudums: 65% poliesteris, 35% kokvilna (apm. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Pastiprinājums: 100% neilons (apm. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastīgais ieliktņš: 95% poliesteris, 5% elastāns (apm. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Dizains: Astarotās aplikācijas (izņemot šortus)  
Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas redzamības  
apģērbs.



**Lietošana:** Apģērbs ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

**Ierobežojumi, lietojot UV aizsardzības UV aizsardzības koeficients (UPF)** norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosēdēt ādas zonu var pakļaut saules stariem, neģūstot katējumam ādai. Tas ir salīdzināms ar saules aizsargkrēma vai saules aizsargkrēma koeficientu (LSF). Aprēķina pamats abiem datiem ir tā dēvētais ādas pašsaišsardzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar I ādas tipu ādai pašsaišsardzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bez aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bistamu saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules stariem divdesmit reizes ilgāk, neprovojot katējumus ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nesaugas ķermeņa vietas jāaizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	ļoti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olīvkrāsas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retiāk brūnas	zilas, zaļas, pelēkas	pelēkas, brūnas/tumšas	brūnas/tumšas
Saules apdegums	vienmār stīpris, sāpīgs	bieži stīpris, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašsaišsardzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

**Pareizā apģērba izvēle:** Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitāte. Starptautiskais UV indekss (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss parasti ir no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gada laika, oozona slāņa stāvokļa un iedzīvotāju. Smilšu un sniega atstarošanās arī ietekmē UV augstumu. Ikdienas UVI tostarp publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests internetā vietnēs www.wettergerfahren.de un www.uv-index.de Vācijai un Eiropai.

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces papīra etiķetes.

Atiecās UV biksēm ar jostu un biksēm ar lencēm



**Lietošana:** Celgāju aizsargs ar 1. efektivitātes pakāpi ir piemērots darbiem uz līdzenām un nelīdzenām grīdas virsmām un nodrošina aizsardzību pret caurduršanu 3 ar min. spēku 100 +/- 5 N.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Optimālā spiediena sadalīšana atbilstoši EN 14404:2010 tiek panākta tikai tad, ja lielā šūna celgāju aizsargpolstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosēd celgāju. Netīrumi vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Nevienas celgāju aizsargs nesēj pilnībā aizsargāt pret traumām. Celgāju aizsargpolsteris nav ūdensnecaurlaidīgs.

Celgāju aizsargs ir sertificēts tikai kopā ar PLANAM celgāju polsteri (art. Nr. 9901027) biksēm ar jostu vai lencēm. Nedrīkst izmantot citu ražotāju celgāju polsterus.

Papildu informāciju skatiet celgāju polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

#### VISPĀRĪGI NORĀDLĪJUMI

**Glābšana:** Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.

**Ražošanas datums:** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

**Nodilums:** izmaiņas izstrādājuma īpašībās lietošanas vai glābšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana — vai dezinficēšanas process
- Redzamas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniskā iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiedienu viļņošana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Nolietošāns

**Derīguma termiņš:** Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iesakām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glābšanas utt. Izņēmumi rakstveidā jāsašķano ar ražotāju.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Apģērbs nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegliem netīrumiem un UV starojumu.

**Likvidācija:** Ierobežojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.



1. Var mazgāt 40°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalīnāt
4. Nežāvēt velas žāvētājā
5. Negludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana
7. Neizmantot velas mikstīnātāju.

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošās iestādes:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Atzītās testēšanas institūts: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Atzītās testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



	Męskie Nr art.	Damskie Nr art.
<b>Spodnie do pasa</b>		
czarny/czarny	6400	6410
łukkowy/czarny	6401	6411
chabrowy/czarny	6402	6412
piaskowy/czarny	6403	6413
zielony/czarny	6404	6414
oliwkowy/czarny	6405	6415
cynkowy/czarny	6406	6416
czerny/czarny	6407	6417
biały/cynkowy	6408	6418
czarno-niebieski/cynkowy	6409	6419
<b>Spodnie robocze</b>		
czarny/czarny	6520	6530
łukkowy/czarny	6521	6531
chabrowy/czarny	6522	6532
piaskowy/czarny	6523	6533
zielony/czarny	6524	6534
oliwkowy/czarny	6525	6535
cynkowy/czarny	6526	6536
czerny/czarny	6527	6537
biały/cynkowy	6528	6538
czarno-niebieski/cynkowy	6529	6539
<b>Spodenki</b>		
czarny/czarny	6450	6460
łukkowy/czarny	6451	6461
chabrowy/czarny	6452	6462
piaskowy/czarny	6453	6463
zielony/czarny	6454	6464
oliwkowy/czarny	6455	6465
cynkowy/czarny	6456	6466
czerny/czarny	6457	6467
biały/cynkowy	6458	6468
czarno-niebieski/cynkowy	6459	6469

Informacja producenta odnośnie  
EN 14404:2010 i Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: odzież robocza Asortyment Norit

Spodnie robocze, spodenki, spodnie do pasa:  
Materiał zewnętrzny: 65% poliester, 35% bawełna (ok. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Wzmocnienie: 100% nylon (ok. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastyczna wkładka: 95% poliester, 5% elastan (ok. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design: aplikacja odłaskowa (z wyjątkiem spodenek)  
Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności.



UV STANDARD 801  
UVS 80000  
TESTEX

**Zastosowanie:** Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

**Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV:** Współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słońcem lub współczynnikiem ochrony przeciwsłonecznej kremów przeciwsłonecznych (SPF). Podstawą obliczeń dla obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wynoszący około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przed dłuższym czasem, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słońcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odstawionym częściom ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słońcem niosząc krem przeciwsłoneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudzy lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/czarna
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściej silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

**Wybór odpowiedniego ubrania:** oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźniki UV od 5 do 8 są powszechne w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz pory dnia, wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości geograficznej, pory roku, stanu warstwy ozonowej i zachmurzenia. Odbicia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UVI. Dzielne UVI jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Służby Meteorologiczne w Internecie pod adresem [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) i [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

Dotyczy spodni do pasa i spodni roboczych



EN 14404:2010  
Typ 2, Poziom  
wytrzymałość 1

**Zastosowanie:** ochraniacze kolan z poziomem właściwości użytkowych 1 nadają się do pracy na równym lub nierównym powierzchniach podłogi i zapewniają ochronę przed przebieciem przy sile co najmniej 100+/- 5 N.

**Ograniczenia podczas noszenia:** optymalny rozkład nacięty zgodnie z normą EN 14404:2010 jest osiągnięty tylko wtedy, gdy duży plaster miodu z przodu wysięki kolanowej z logo PLANAM zakrywa rzepkę.

Funkcja ochronna artykułu może zostać zmniejszona lub całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawidłowe użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany temperatury. Żadne ochraniacze kolan nie chronią całkowicie przed kontuzjami. Ochraniacz na kolana nie jest wodoodporny.

Ochraniacze kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do spodni do pasa lub spodni roboczych. Nie wolno używać nakolanników innych producentów.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta dotyczących do nakolanników.

#### WSKAZÓWKI OGÓLNE

**Przechowywanie:** zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.



**Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się:** reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:

- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na wilgoć
- Efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, ciśnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zużycie

**Trwałość:** produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywotność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

**Ograniczenia podczas noszenia:** odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

**Utylizacja:**

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji



1. Możliwość prania w 40°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe
7. Nie używać płynu do zmiękania tkanin.

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odarowano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Organy certyfikujące:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznany instytut badawczy: nr 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Uznany instytut badawczy: nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny.



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# NORIT KALHOTY



	Pánské Oblečení Zb. Č.	Dámské Oblečení Zb. Č.	
<b>Kalhoty do pasu</b>	černá/černá	6400	6410
	bílidřicově šedá/černá	6401	6411
	chrpově modrá/černá	6402	6412
	pískově žlutá/černá	6403	6413
	zelená/černá	6404	6414
	olivově zelená/černá	6405	6415
	zinková/černá	6406	6416
	červená/černá	6407	6417
	bílá/zinková	6408	6418
	černomodrá/zinková	6409	6419
<b>Kalhoty s lacllem</b>	černá/černá	6520	6530
	bílidřicově modrá/černá	6521	6531
	chrpově modrá/černá	6522	6532
	pískově žlutá/černá	6523	6533
	zelená/černá	6524	6534
	olivově zelená/černá	6525	6535
	zinková/černá	6526	6536
	červená/černá	6527	6537
	bílá/zinková	6528	6538
	černomodrá/zinková	6529	6539
<b>Šortky</b>	černá/černá	6450	6460
	bílidřicově šedá/černá	6451	6461
	chrpově modrá/černá	6452	6462
	pískově žlutá/černá	6453	6463
	zelená/černá	6454	6464
	olivově zelená/černá	6455	6465
	zinková/černá	6456	6466
	červená/černá	6457	6467
	bílá/zinková	6458	6468
	černomodrá/zinková	6459	6469

Informace výrobce k normě EN 14404:2010 a UV Standard 801  
Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Prohlášení o shodě je možné najít na adrese:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)  
Popis: řada pracovních oděvů Norit

Kalhoty s lacllem, šortky, kalhoty do pasu:  
Svrchní tkanina: 65 % polyester, 35 % bavlna (cca 245 g/m<sup>2</sup>)  
Výpčavka: 100 % nylon (cca 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastická vložka: 65 % polyester, 5 % elastan (cca 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design: Reflexní nášivky (kromě šortek)  
Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností.



UV STANDARD 801  
UVS 000000 TESTEX

**Použití:** Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

**Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením:** Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textilem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacího krému. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. seobebranná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže člověka s typem pleti I má dobu seobebrannou přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinasobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně na 1,5 až přibližně 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). Na některých částech těla zajistíte vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacího krému.

Vlastnosti	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Pleť	nápadně světlá	světlá	světle hnědá / tmavě hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	rezavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé / černé
Oči	modré, světle modré	modré, zelené, šedé	šedé, hnědé	hnědé / tmavé
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

**Výběr správného oblečení:** Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v poledne běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UVI ovlivňuje také odrazu od písku a sněhu. Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpovídající ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.

Platí pro kalhoty do pasu a kalhoty s lacllem



EN 14404:2010  
Typ 2, výkonostní úroveň 1

**Použití:** Ochrana kolenní úrovně 1 je vhodná pro práci na rovných nebo nerovných podlažkách a poskytuje ochranu proti proražení silou min. 1000 +/- 5 N.

**Omezení při nošení:** Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404:2010 je dosaženo pouze tehdy, když velká většina na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá česku. Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnami teploty. Žádná ochrana kolenní nemůže plně ochránit před zraněním. Polstrovaní ochrany kolenní není vodotěsné. Ochrana kolenní je certifikována pouze v kombinaci s polstrovaním ochrany kolenní PLANAM (č. položky 9901027) pro kalhoty do pasu nebo lacllem. Nesmí se používat polstrovaní kolenní od jiných výrobců.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrovaní kolenní.

## OBECNÉ POKYNY

**Skladování:** Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neskladujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.



**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

**Stárnutí:** označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změny teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanické vlivy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Opotřebení

**Doba použitelnosti:** Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Zivotnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

**Omezení při nošení:** Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

## Likvidace:

Při likvidaci dodržujte místní předpisy.



1. Možnost praní na 40 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Neusušte v sušičce
5. Nezehele
6. Chemické čištění není možné
7. Nepoužívejte aviváž.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekt:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznávaný zkušební ústav: Č. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Uznávaný zkušební ústav: Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Carlroth  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# NORIT NOHAVICE



		Páni Vyr. Č.	Dámy Vyr. Č.
<b>Nohavice po koléná</b>	čierna/čierna	6400	6410
	bridlicová/čierna	6401	6411
	nevádzová/čierna	6402	6412
	piesková/čierna	6403	6413
	zelená/čierna	6404	6414
	olivová/čierna	6405	6415
	zinková/čierna	6406	6416
	červená/čierna	6407	6417
	biela/zinková	6408	6418
	čiernomodrá/zinková	6409	6419
<b>Nohavice na traky</b>	čierna/čierna	6520	6530
	bridlicová/čierna	6521	6531
	nevádzová/čierna	6522	6532
	piesková/čierna	6523	6533
	zelená/čierna	6524	6534
	olivová/čierna	6525	6535
	zinková/čierna	6526	6536
	červená/čierna	6527	6537
	biela/zinková	6528	6538
	čiernomodrá/zinková	6529	6539
<b>Šortky</b>	čierna/čierna	6450	6460
	bridlicová/čierna	6451	6461
	nevádzová/čierna	6452	6462
	piesková/čierna	6453	6463
	zelená/čierna	6454	6464
	olivová/čierna	6455	6465
	zinková/čierna	6456	6466
	červená/čierna	6457	6467
	biela/zinková	6458	6468
	čiernomodrá/zinková	6459	6469



UV STANDARD 801  
UVS 800000  
TESTEX

**Použitie:** Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

**Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu:** UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami zakrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnateľné so slnečným resp. svetelným ochranným faktorom krému na opaľovanie (LSF). Základom výpočtu je v oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však silne líši v závislosti od individuálneho typu pokožky. Napríklad má pokožka osoby typu pokožku I čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechránene vystaví slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textilným materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasti slnku, bez hrozby poškodení pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opaľovanie.

Vlastnosti:	Typ po- kožky 1	Typ po- kožky 2	Typ po- kožky 3	Typ po- kožky 4
Pokožky	veľmi svetlá pleť	svetlá pleť	svetlo-/tmavo-hnedá	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedé	svetlohnedé, hnedé	tmavohn/čierna
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	takmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textilom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

**Výber vhodného oblečenia:** Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesto. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august napoludnie bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mráčikov. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje o. i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Informácie výrobcu o EN 14404:2010 a UV štandarde 801  
Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj here uvedené štandardy.  
Osvedčenia o zhode si môžete pozrieť na: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)  
Popis: Pracovné oblečenie sortiment Norit  
Nohavice na traky, šortky, nohavice po koléná:  
Vrchný materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna (cca 245 g/m<sup>2</sup>)  
Výstuz: 100 % nylón (cca 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastická vložka: 95 % polyester, 5 % elastan (cca 165 g/m<sup>2</sup>)  
Dizajn: Reflexné aplikácie (okrem šortiek)  
Nesplnía požiadavky DIN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou.

UV index	Typ po- kožky 1	Typ po- kožky 2	Typ po- kožky 3	Typ po- kožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etike výrobku.

Platí pre nohavice po koléná a nohavice na traky



EN 14404:2010  
Typ 2, Výkonosť

**Použitie:** Ochrana kolien výkonnej triedy 1 je vhodná na práce na rovných alebo nerovných povrchoch a ponúka ochranu proti prepichnutiu pri sile min. 100+/-5 N.

**Obmedzenia pri nosení:** Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404:2010 sa dosiahne iba vtedy, keď veľká väčšina na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrená logom PLANAM, zakryje ľavé koleno. Znečistenie alebo chýbne použitie môže znížiť alebo úplne znížiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (č. vyr. 9901027) pre nohavice po koléná resp. nohavice na traky. Nesmú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu priložených ku kolennej podložke.

### VŠEOBECNÉ POKYNY

**Skladovanie:** Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

**Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

**Starutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie u byche, tlaková a fahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

**Trvanlivosť:** Výrobok podlieha určitému starutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky písomne prekonzultujte s výrobcou.

**Obmedzenia pri nosení:** Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami a UV žiarením.

**Likvidácia:** Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.



1. Možno prať pri 40 °C
  2. Používajte bežné pracie prostriedky
  3. Nebieliť
  4. Neusušit v sušičke
  5. Nežehliť
  6. Chemické čistenie nie je možné
  7. Nepoužívajte aviváž.
- Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku tesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Férfi Cikk sz.	Női Cikk sz.	
<b>térdnadrág</b>	fekete/fekete	6400	6410
	palakék/fekete	6401	6411
	búzavirágék/fekete	6402	6412
	homokszínű/fekete	6403	6413
	zöld/fekete	6404	6414
	olajzöld/fekete	6405	6415
	cinkszürke/fekete	6406	6416
	piros/fekete	6407	6417
<b>Overall</b>	fekete/fekete	6520	6530
	palakék/fekete	6521	6531
	búzavirágék/fekete	6522	6532
	homokszínű/fekete	6523	6533
	zöld/fekete	6524	6534
	olajzöld/fekete	6525	6535
	cinkszürke/fekete	6526	6536
	piros/fekete	6527	6537
<b>Rövidnadrág</b>	fekete/fekete	6450	6460
	palakék/fekete	6451	6461
	búzavirágék/fekete	6452	6462
	homokszínű/fekete	6453	6463
	zöld/fekete	6454	6464
	olajzöld/fekete	6455	6465
	cinkszürke/fekete	6456	6466
	piros/fekete	6457	6467
	fehér/cinkszürke	6458	6468
	feketékék/cinkszürke	6459	6469

Gyártó információ ehhez  
EN 14404:2010 és UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelőségi tanúsítványok megtekinthető itt:  
[www.planam.de/konformitaetszertifikatungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatungen)

Leírás: Munkaruházat Norit termékcsalád

Overall, rövidnadrág, térdnadrág:  
Felső réteg: 65 % poliészter, 35 % pamut (kb. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Erősítés: 100 % nylon (kb. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastikus használat: 95 % poliészter, 5 % elasztán (kb. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Kialakítás: Fénvisszaverő csölkora (kivéve rövidnadrág)  
Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 - jól látható láthatóság ruházat előírásainak.



**Alkalmazás:** Az UV-védelemmel rendelkező ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselője természetes UV-sugárzással szemben védett legyen.

**Viselési korlátozások az UV védelem érdekében:** Az UV védőtényező (UPF) azt adja meg, hogy a textiliákkal védett bőrterület bőrkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a nap sugarzásnak. Összehasonlítható a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számításai alapja a bőr úgynevezett önvédelmi ideje, amely azonban egyes bőrtípusoktól függően erősen változik. Például az 1. típusú bőrről rendelkezni ember bőrének körülbelül 15-20 perc az önvédelmi ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes nap sugarzásnak tessik ki védelem nélkül, akkor veszélyes legésként kockázatot. Az UPF 20-as textíliával védett terület bőrkárosodások kialakulása nélkül hosszórészen meghosszabbíthatja a napot töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 és kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc között). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a nap sugarzás ellen.

Jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőrű	világosbőrű	világos-/sötétbarna	világos-barna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/fekete
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	mindig erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5–10 perc	10–20 perc	20–30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textíliával	400–800 perc	800–1600 perc	1600–2400 perc	6400 perc

**A megfelelő ruházat kiválasztása:** A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemzetközi UV-index (UVI) tájékoztatást egy adott helyen fennálló sugárzási intenzitásról. Német területen május-tól augusztusig délben az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napszakon kívül a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az ózonréteg állapotától és a felhőzetől is függ. A homok és hó tükröződése is jelentős befolyásolja az UVI szintjét. A napi UVI értéket többek között a Német Meteorológiai Szolgálat tevé közze az interneten a [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) és a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) címeken Németország és Európára vonatkozóan.

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

A termékre vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken levő papírcímkén találja.

Térdnadrágokra és overallokra



EN 14404:2010

2. típus,

1. teljesítményszint

**Alkalmazás:** Az 1-es szintű térdvédelem sík vagy egyenetlen aljzatfelületeken történő munkavégzéshez alkalmas, és legalább 100 +/- 5 N erő esetén védelmet nyújt átszúrás ellen.

**Viselési korlátozások:** Az EN 14404:2010 szabvány szerinti optimális nyomáselosztás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás elülső részén található nagy méhséj – amelyen a PLANAM logo látható – takarja a térdkalcsot.

A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatást a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vízálló.

A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) térdnadrágokhoz ill. overallokhoz és van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**Tárolás:** Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásban tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény ér.



**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett külsőnélő címkén találja.

**Öregedés:** a termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során.

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Látható és/vagy UV-fény behatása
- Magas vagy alacsony hőmérséklet vagy hőmérsékletváltozás okozta behatás
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatásai igénybevétel, nyomó és húzási igénybevétel
- Szennyeződés pl. piszokkal, olajjal stb.
- Elhasználódás

**Lejáratí idő:** A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejáratí időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használatról, gondozástól, tárolástól stb. függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

**Viselési korlátozások:** A ruha csak kis mértékű szennyeződésé és UV sugarzás ellen nyújt védelmet.

## Ártalmatlanítás:

Tartsa be az ártalmatlanítására vonatkozó előírásokat.



1. 40 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelembe kapható mosószer használjon
3. Ne fehérítse
4. Ne szárítsa szárítógépben
5. Ne vasalja
6. Vegytisztítás nem lehetséges
7. Nem használjon öblítőt.

Nem vállalkunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynek a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, levalasztották vagy tonkretették.

A méretátlábatot a)2) 48. oldalon találja.

Minősítéző végző szerv:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-51375 Sankt Augustin  
Eismert vizsgálóintézet: 0121. sz.

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zürich  
Eismert vizsgálóintézet: 1726. sz.

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Moški Art. št.	Zenske Art. št.	
<b>Hlače</b>	črna/črna	6400	6410
	barva skrilavca/črna	6401	6411
	barva plavice/črna	6402	6412
	peščena/črna	6403	6413
	zelená/črna	6404	6414
	olivna/črna	6405	6415
	barva cinka/črna	6406	6416
	rdeča/črna	6407	6417
	bela/barva cinka	6408	6418
	črno-modra/barva cinka	6409	6419
<b>Hlače z naramnici-cami</b>	črna/črna	6520	6530
	barva skrilavca/črna	6521	6531
	barva plavice/črna	6522	6532
	peščena/črna	6523	6533
	zelená/črna	6524	6534
	olivna/črna	6525	6535
	barva cinka/črna	6526	6536
	rdeča/črna	6527	6537
	bela/barva cinka	6528	6538
	črno-modra/barva cinka	6529	6539
<b>Kratke hlače</b>	črna/črna	6450	6460
	barva skrilavca/črna	6451	6461
	barva plavice/črna	6452	6462
	peščena/črna	6453	6463
	zelená/črna	6454	6464
	olivna/črna	6455	6465
	barva cinka/črna	6456	6466
	rdeča/črna	6457	6467
	bela/barva cinka	6458	6468
	črno-modra/barva cinka	6459	6469

Informacije o standardu EN 14404:2010 in standardu UV 801

To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrčila o skladnosti so na voljo pod: [www.planam.de/konformitaetsserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsserklaerungen)

Opis: sortiment delovnih oblačil Norit

Hlače z naramnicami, kratke hlače, hlače: Vrhnje blago: 65 % poliester, 35 % bombaž (pribl. 245 g/m<sup>2</sup>) Ojačitev: 100 % najlon (pribl. 195 g/m<sup>2</sup>) Elastični vložek: 95 % poliester, 5 % elastan (pribl. 165 g/m<sup>2</sup>) Dizajn: odsevni nanosi (razen kratkih hlač) Ne ustrezajo predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila.



www.standards801.com  
UV STANDARD 801  
UV 000000  
TESTEX

**Uporaba:** Oblačilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred naravnim UV-sevanjem.

**Omejitve za UV-zaščito pri nošenju:** Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predel kože, pokrita s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože. Primerljivo je z zaščitnimi faktori krem za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedbah je čas samozaščite kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozaščite kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za dalj časa, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zdravljenja pokritega predela na soncu za dvajsetkrat, ne da bi izzvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Neoparte predelne telese je potrebno zaščititi pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnosti	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetlo rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, rdečo rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogosteje zelo hude, boleče	redke, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščita kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

**Izbira ustreznega oblačila:** Za izbiro ustrezne UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeks (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja sonca za določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeks je poleg časa v dnevno odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) in [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirnati etiketi na izdelku.

Velja za hlače in hlače z naramnicami



EN 14404:2010  
Tip2, stopnja zmogljivosti 1

**Uporaba:** Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 1 je primerna za dela na ravnih in neravnih površinah in ščiti pred preluknjanjem pri sili od najm. 100+/–5 N.

**Omejitve pri nošenju:** Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404:2010 je dosežena le, če plošča na spredni strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogosto. Zaradi umazane ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni vodoodporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (st. artikla 9901027) za hlače oz. hlače z naramnicami. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogam za kolena.

#### SPOŠNA NAVODILA

**Shranjevanje:** Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.



MMYYYY Datum izdelave: najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- Staranje:** označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:
- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
  - Učinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
  - Učinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
  - Učinkovanje vlage
  - Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
  - Kontaminacija, npr. zaradi umazane, olja itd.
  - Odraba

**Rok uporabnosti:** Izdelek je podvržen določnemu staranju. Natančnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Življenjska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

**Omejitve pri nošenju:** Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanijo in UV-sevanjem.

#### Odlaganje med odpadke:

Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.



1. Pranje pri 40 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Ne sušite v sušilnem stroju
5. Ne uporabljajte belilnih sredstev
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno
7. Ne uporabljajte mehkalnih sredstev

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamičimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111.  
D-53757 Sankt Augustin  
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Мажи Арт. бр.	ЖЕНИ Арт. бр.	
<b>Панталони</b>	црна/црна	6400	6410
	шкрилец/црна	6401	6411
	сина како синчец/црна	6402	6412
	песок/црна	6403	6413
	зелена/црна	6404	6414
	маслинова/црна	6405	6415
	црн/црна	6406	6416
	црвена/црна	6407	6417
	бела/црн	6408	6418
	црно-сина/црн	6409	6419
<b>Панталони со перамки</b>	црна/црна	6520	6530
	шкрилец/црна	6521	6531
	сина како синчец/црна	6522	6532
	песок/црна	6523	6533
	зелена/црна	6524	6534
	маслинова/црна	6525	6535
	црн/црна	6526	6536
	црвена/црна	6527	6537
	бела/црн	6528	6538
	црно-сина/црн	6529	6539
<b>Шорцеви</b>	црна/црна	6450	6460
	шкрилец/црна	6451	6461
	сина како синчец/црна	6452	6462
	песок/црна	6453	6463
	зелена/црна	6454	6464
	маслинова/црна	6455	6465
	црн/црна	6456	6466
	црвена/црна	6457	6467
	бела/црн	6458	6468
	црно-сина/црн	6459	6469

Информации на производителот за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за сообразност може да се видат на: [www.planam.de/konformitaetszertifikate](http://www.planam.de/konformitaetszertifikate)

Опис: работна облека, колекција Norit

Панталони со перамки, шорцеви, панталони:  
Горен материјал: 65% полиестер, 35% памук (околу 245 g/m<sup>2</sup>)  
Застигување: 100% џалон (околу 195 g/m<sup>2</sup>)  
Еластична вложка: 95% полиестер, 5% еластан (околу 165 g/m<sup>2</sup>)

Дизајн: рефлектирачки апликации (освен шорцевите)  
Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предупредувачка облека со висока видливост.



www.testex.de  
UV STANDARD 801  
UV 00000  
TESTEX

**Примена:** Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

**Ограничувања при носењето за UV заштита:** Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолог површината на кожата покривена со текстил може да биде изложена на сонце без да се оштети кожата. Тој е споредлив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на кремките за сончане (SPF). Основата за пресметка во двата случаи е таканареченото време на самозаштита на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа 1 има време на самозаштита од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолг временски период, ризикува опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за дваесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1,5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокривените делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сонцето преку крема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/ темно кафеава	светло- кафеава, маслинова
Коса	црвена или плава	плава, кафеава	светло- кафеава, кафеава	темно кафеава/ црна
Очи	сини, ретко кафеасти	сини, зелени, сиви	сиви, кафеасти	кафеасти/ темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозаштита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

**Избор на вистинската облека:** Покрај индивидуалниот тип на кожа, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот на зрачењето за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се вообичаени во месеците од мај до август, напредно.

Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од географската ширина и надморска височина, годишното време, состојбата на озонската обвивка и облачноста. Рефлексиите од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UVI. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на [www.wettergermanien.de](http://www.wettergermanien.de) и [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) во Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на хартиената етикета на артиклот.

Важи за панталони и панталони со перамки



EN 14404:2010  
тип 2, степен на  
моќност 1

**Примена:** Штитниците за колена од степен 1 се погодни за работа на рамни или нерамни подови површини и нудат заштита од пробојување при сила од мин. 100+/- 5 N.

**Ограничувања при носењето:** Оптималната распределба на притисокот според EN 14404:2010 се постигнува само ако големото саќе на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива капачето на коленото.

Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Нику една заштита на колената не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е водонепорен.

Штитниците за колена се сертификирани само во врска со PLANAM вложките за колена (арт. бр. 9901027) за панталони или панталони со перамки. Не смеат да се користат вложки за колена од други производители.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со вложките за колена.

#### ОПШТИ НАПОМЕНИ

**Складирање:** Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.



Датум на производство: Ке го најдете на посебна етикета директно на производот.

**Старење:** ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

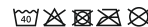
**Старење:** претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употребата или складирање:

- чистене, процес на одржување или дезинфекција
- изложеност на видлива и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразија, напрегане на ситкување, напрегане на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абене

**Рок на траење:** Производот е подложен на одредено старење. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траење. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

**Ограничувања при носењето:** Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии и UV зрачење.

**Отстранување:** Ве молиме почитувајте ги локалните прописи за отстранување.



1. Можно е перење на 40°C
2. Користете комерцијални детерџенти
3. Не белете
4. Не пуштајте во машина за сушење алишта
5. Не гладајте
6. Не е можно хемиско чистење
7. Не користете омекувач.

Не преземаме никаква одговорност за облека кај која уплатството за неџа било итнорирано, откинато или уништено.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Признат институт за тестирање: Бр. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Признат институт за тестирање: Бр. 1726

За други информации за производот, контактирајте не:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clearhof  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



		Muškarci Br. art.	Žene Br. art.	
<b>Hlače s pasicom</b>	crna / crna	6400	6410	
	boja škripljeva / crna	6401	6411	
	plava boja različika / crna	6402	6412	
	boja pijeska / crna	6403	6413	
	zeleni / crna	6404	6414	
	maslinasta / crna	6405	6415	
	boja cinka / crna	6406	6416	
	crvena / crna	6407	6417	
	bijela / boja cinka	6408	6418	
	crno-plava / boja cinka	6409	6419	
<b>Kombi-nezon s</b>	crna / crna	6520	6530	
	boja škripljeva / crna	6521	6531	
<b>narameni-cama</b>	plava boja različika / crna	6522	6532	
	boja pijeska / crna	6523	6533	
	zeleni / crna	6524	6534	
	maslinasta / crna	6525	6535	
	boja cinka / crna	6526	6536	
	crvena / crna	6527	6537	
	bijela / boja cinka	6528	6538	
	crno-plava / boja cinka	6529	6539	
	<b>Kratke hlače</b>	crna / crna	6450	6460
		boja škripljeva / crna	6451	6461
	plava boja različika / crna	6452	6462	
	boja pijeska / crna	6453	6463	
	zeleni / crna	6454	6464	
	maslinasta / crna	6455	6465	
	boja cinka / crna	6456	6466	
	crvena / crna	6457	6467	
	bijela / boja cinka	6458	6468	
	crno-plava / boja cinka	6459	6469	

Informacije proizvođača  
EN 14404:2010 i UV standardu 801

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjave o sukladnosti dostupne su na:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Radna odjeća, asortiman Norit

Kombinezon s naramenicama, kratke hlače, hlače s pasicom.  
Vanjski materijal: 65 % poliester, 35 % pamuk (oko 245 g/m<sup>2</sup>)  
Ojačanje: 100 % najlon (oko 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastični umetak: 95 % poliester, 5 % elastan (oko 165 g/m<sup>2</sup>)  
Dizajn: reflektirajuće aplikacije (osim na kratkim hlačama)  
Nije u skladu s propisima norme DIN EN ISO 20471 – Upozorava-juća odjeća uočljiva s velike udaljenosti.



UV STANDARD 801  
UVS 80000  
TESTEX

**Upotreba:** Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da nositelji bude zaštićeni od prirodnog UV zračenja.

**Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite:** Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati prirodnom svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože. On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti krema za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za oba je podatak takozvano razdoblje samozastite kože, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože. Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozastite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih upeklina od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti sunčevu svjetlu, a da se ne izazovu oštećenja kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Za neprekrivene dijelove tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svijetlosmeđa/tamosmeđa	svijetlosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svijetlosmeđa, smeđa	tamosmeđa/crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/tamne
Opekline od sunca	uvijek snažne, bolne	češće snažne, bolne	rijetke, umerjene	gotovo nikad
Samozastita kože	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

**Odabir odgovarajuće odjeće:** Odlučujući za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u podne uobičajene vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim doba dana, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Reflektivije s pijeska i snijega također utječu na visinu UVI-ja. Svakodnevni UVI objavljuje

Njemačka meteorološka služba na web-mjestima [www.wetter-gefahren.de](http://www.wetter-gefahren.de) i [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) za Njemačku i Europu.

Indeks UV	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnatoj etiketi na artiklu.

Vrijedi za hlače s pasicom i kombinezone s naramenicama



EN 14404:2010  
Tip 2, razred 1

**Upotreba:** Zaštita za koljena stupa uočljivošću i prikladna je za radove na ravnom i neravnom podnom površinama te nudi zaštitu od probijanja uz silu od min. 100/- i 5 N.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404:2010 postiže se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekriva čašicu koljena.

Zaštitna funkcija artikla može biti smjenjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaštita za koljena ne može u cijelosti štiti od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za hlače s pasicom i kombinezon s naramenicama. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

#### OPĆENITE NAPOMENE

**Skladištenje:** Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalaži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.



**Datum proizvodnje:** možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

**Starenje:** označava promjene svojstava proizvoda tijekom uporabe i skladištenja:

**Starenje:** odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:

- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Djelovanje vjetrova i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage

- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uslijed prljavštine, ulja itd.
- Trošenje

**Vijek trajanja:** Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

#### Zbrinjavanje:

Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.



1. Moguća je pranje pri 40 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbijeliti
4. Ne sušiti u sušilici za rublje
5. Ne glačati
6. Nije moguće kemijsko čišćenje
7. Ne upotrebljavati omešivač za rublje
8. Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštovala upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Priznati ispitni institut: br. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter StraÙe 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

	Bărbeti Art. Nr.	Femei Art. Nr.	
<b>Pantaloni</b>	negru/negru	6400	6410
	ardezie/negru	6401	6411
	albastru albastrea/negru	6402	6412
	nisip/negru	6403	6413
	verde/negru	6404	6414
	oliv/negru	6405	6415
	zinc/negru	6406	6416
	roșu/negru	6407	6417
	alb/zinc	6408	6418
	albastru-negru/zinc	6409	6419
<b>Salopetă</b>	negru/negru	6520	6530
	ardezie/negru	6521	6531
	albastru albastrea/negru	6522	6532
	nisip/negru	6523	6533
	verde/negru	6524	6534
	oliv/negru	6525	6535
	zinc/negru	6526	6536
	roșu/negru	6527	6537
	alb/zinc	6528	6538
	albastru-negru/zinc	6529	6539
<b>Pantaloni scurți</b>	negru/negru	6450	6460
	ardezie/negru	6451	6461
	albastru albastrea/negru	6452	6462
	nisip/negru	6453	6463
	verde/negru	6454	6464
	oliv/negru	6455	6465
	zinc/negru	6456	6466
	roșu/negru	6457	6467
	alb/zinc	6458	6468
	albastru-negru/zinc	6459	6469

Informațiile producătorului privind  
EN 14404:2010 și standardul 801 UV

Acest articol de îmbrăcăminte respectă condițiile din  
Regulamentul 2016/425 al Consiliului și standardele specificate  
mai sus.

CertIFICATELE de conformitate pot fi vizualizate pe:  
[www.planam.de/konformitaetskerlaeuungen](http://www.planam.de/konformitaetskerlaeuungen)

Descriere: gamă de îmbrăcăminte de lucru Norit

Salopete, pantalonii scurți, pantalonii:

Material exterior: 65 % poliester, 35 % bumbac (aprox. 245 g/m<sup>2</sup>)

Întăritură: 100 % nailon (aprox. 195 g/m<sup>2</sup>)

Înserție elastică: 95 % poliester, 5 % elastan (aprox. 165 g/m<sup>2</sup>)

Design: aplicații reflectorizante (cu excepția pantalonilor scurți)

Nu îndeplinește cerințele DIN EN ISO 20471 - îmbrăcăminte  
reflectorizantă de înaltă vizibilitate.



UV STANDARD 801  
UVS 800000  
TESTEX

**Utilizare:** Îmbrăcămintea cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

**Restricții la purtare pentru protecție UV:** Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expus la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip I are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul petrecut la soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la aprox. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigurați o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremei solare.

Caracteristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/inchis	maro deschis, măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, verzi, gri	gri, căprui	căprui/negri
Arșuri solare	mereu puternice, dureroase	des puternice, dureroase	rar, moderate	aproape niciodată
Protecție proprie a pielii	5-10 minute	10-20 minute	20-30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400-800 minute	800-1600 minute	1.600-2.400 minute	6.400 minute

**Alegerea hainelor potrivite:** Decisivă pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicii UV internaționali (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației pentru un anumit loc. În Germania, indicii UV între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiază, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicii UV depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexiile

de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) și [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

Valabil pentru pantalonii și salopete



EN 14404:2010  
Tip 2, razed 1

**Utilizare:** Protecția genunchilor la nivel de performanță 1 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane sau neuniforme și oferă protecție împotriva perforării la o forță de min. 100N / 5 N.

**Restricții la purtare:** Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404:2010 este obținută doar dacă fagurele mare de pe partea din față a genunchierei, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula. Murdărirea sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protector este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchilor nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantalonii sau salopete. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

#### INFORMAȚII GENERALE

**Depozitare:** A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.

**Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

**Îmbătrânire:** înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului aparute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere – sau proces de dezinfecțare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresie și la tracțiune

- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

**Valabilitate:** Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

**Restricții la purtare:** Îmbrăcămintea oferă doar protecție împotriva murdării ușoare și a radiațiilor UV.

#### Eliminare:

Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.



1. Se poate spăla la 40°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. A nu se usca în uscător
5. A nu se călca
6. A nu se poate curăța chimic
7. A nu se utiliza balsam de rufo.

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcămintea ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălțurate sau distrușe.

Tabluciu s țielesnim dimenzijama pronaci čete na 48. stranici.

Organisme de certificare:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Institut de testare recunoscut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Institut de testare recunoscut: Nr. 1726

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:

**PLANAM**

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

## NORIT ПАНТАЛОНИ

	Мъже Арт. ом.	Жени Арт. ом.	
<b>Работен панталон</b>	черно/черно	6400	6410
	цвет шисти/черно	6401	6411
	ноанс на средно до светло синьо/черно	6402	6412
	пясъчен цвят/черно	6403	6413
	зелено/черно	6404	6414
	олив/черно	6405	6415
	цвет цинк/черно	6406	6416
	червено/черно	6407	6417
	бело/цвет цинк	6408	6418
черно-син/цвет цинк	6409	6419	
<b>Гашеризон</b>	черно/черно	6520	6530
	цвет шисти/черно	6521	6531
	ноанс на средно до светло синьо/черно	6522	6532
	пясъчен цвят/черно	6523	6533
	зелено/черно	6524	6534
	олив/черно	6525	6535
	цвет цинк/черно	6526	6536
	червено/черно	6527	6537
	бело/цвет цинк	6528	6538
	черно-син/цвет цинк	6529	6539
<b>Къси панталони</b>	черно/черно	6450	6460
	цвет шисти/черно	6451	6461
	ноанс на средно до светло синьо/черно	6452	6462
	пясъчен цвят/черно	6453	6463
	зелено/черно	6454	6464
	олив/черно	6455	6465
	цвет цинк/черно	6456	6466
червено/черно	6457	6467	
бело/цвет цинк	6458	6468	
черно-син/цвет цинк	6459	6469	

Информация от производителя за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответствие са достъпни на: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Описание: Работно облекло асортимент Norit

Гашеризон, къси панталони, работен панталон: Лицева страна: 65% полиестер, 35% памук (ок. 245 гр/м<sup>2</sup>)

Подсилване: 100% найлон (ок. 195 гр/м<sup>2</sup>)

Еластична вложка: 95% полиестер, 5% еластан (ок. 165 гр/м<sup>2</sup>)

Дизайн: Отразяващи приложения (с изключение на къси панталони)

Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 - Защитно облекло с висока видимост.



www.testex.de/801  
UV STANDARD 801  
UV 00000  
TESTEX

**Приложение:** Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.

**Ограничения при носенето за UV защита:** UV защитният фактор (UPF) указва, колко дълго покритата с текстил кожна зона може да се изложи на слънце, без да бъдат нанесени вреди на кожата. Може да се сравни със слънцезащитния фактор на кремове за предпазване от слънцето (LSF). Базата за определяне при двата вида стойности е така нареченото индивидуално време за защита на кожата, което разбира се варира най-вече според отделния тип кожа. Например лице с тип кожа 1 има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незащитено на абсолютно слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне. Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слънце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непоркоти зони по тялото трябва да се внимава за подходяща и достатъчна слънчева защита чрез слънцезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светло-кафяво/тъмнокафяво	светло-кафяво, тъмнокафяво
Коса	червена или руса	руса, кафява	светло-кафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, сини	сиви, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 80	400–800 минути	800–1600 минути	1600–2400 минути	6400 минути

**Избор на подходящо облекло:** От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънцето. Глобалният ултравио-

летов индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия обикновено през месеците май до август по обяд UV индексите са между 5 и 8. UV индексът зависи освен от частта на деня, също от географската ширина и височина, от сезона, състоянието на озоновия слой и насаденето. Отразяването на слънцето от лъсък и сняг има също така влияние за повишаване на UV. Дневният UV индекс се публикува между другото от германската метеорологична служба в интернет на [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) и [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

На хартияния етикет на артикула ще откриете съответния UV защитен фактор.

Отнася се за работни панталони и гашеризони



EN 14404:2010  
Тип 2, Клас на ефективност 1

**Приложение:** Ниво на защита на колена 1 е подходящо за работни дейности на равни или неравни подови повърхности и предлага защита срещу сръзване в при силно мин. 100 +/- 5 N.

**Ограничения при носенето:** Оптимално разпределяне на натиска съобразно EN 14404:2010 се постига, когато голмата челна пята отпред на възглавницата на наколена, която е оформена с PLANAM логото, покрива коляната калачка. Предпазната функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Някоя наколена не може напълно да предпази от наранявания. Възглавницата на наколена кат не е водоустойчива.

Наколена кат е сертифицирана само заедно с PLANAM коляна възглавница (арт. ном. 9901027) за работен панталон и гашеризон. Коляна възглавница на други производители не може да се използва.

Подобна информация се съдържа в приложената от производителя информационна брошура.

## ОБЩИ УКАЗАНИЯ

**Съхранение:** Съхранявайте винаги на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.



**Дата на производство:** Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

**Стареене:** Отнася се за промени на продуктите качества за времето на употреба или съхранение:

- Почистване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температурата
- Въздействие на влага
- Механични въздействия като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът подлежи на определено стареене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Сроктът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключения трябва да се съгласуват писмено с производителя.

**Ограничения при носенето:** Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

**Отстраняване като отпадък:**

Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.



- 40°C възможно пране
- Използвайте стандартни перилни препарати
- Не изелвайте
- Не сушете в сушилна машина
- Не гладете
- Не е възможно химическо чистене
- Не използвайте ометкител.

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което упътването за поддръжка не се спазва, и откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

Сертифицирани обекти:  
IFA Институт за безопасност на труда | Alte Heerstr. 111  
Германия, 53757 Санкт Аугустин  
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 0121

Testex АД  
Швейцарска институция за изпитване| Gotthardstr. 61  
Швейцария, 8027 Цюрих  
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Herre Vare Nr.	Damer Vare Nr.
<b>Bukser med linning</b>	sort/sort	6400	6410
	skifer/sort	6401	6411
	kornblomstblå/sort	6402	6412
	sand/sort	6403	6413
	grøn/sort	6404	6414
	oliv/sort	6405	6415
	zink/sort	6406	6416
	rød/sort	6407	6417
<b>Overalls</b>	hvid/zink	6408	6418
	sortblå/zink	6409	6419
	sort/sort	6520	6530
	skifer/sort	6521	6531
	kornblomstblå/sort	6522	6532
	sand/sort	6523	6533
	grøn/sort	6524	6534
	oliv/sort	6525	6535
<b>Shorts</b>	zink/sort	6526	6536
	rød/sort	6527	6537
	hvid/zink	6528	6538
	sortblå/zink	6529	6539
	sort/sort	6450	6460
	skifer/sort	6451	6461
	kornblomstblå/sort	6452	6462
	sand/sort	6453	6463
	grøn/sort	6454	6464
	oliv/sort	6455	6465
	zink/sort	6456	6466
	rød/sort	6457	6467
	hvid/zink	6458	6468
	sortblå/zink	6459	6469

Producentoplysninger vedr.  
EN 14404:2010 og UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/2425 samt standarderne angivet ovenfor.

Overensstemmelsesattesterne kan ses på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beskrivelse: Arbejdstøj Norit-sortimentet

Overalls, shorts, bukser med linning:  
Overstoff: 65 % polyester, 35 % bomuld (ca. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Forstærkning: 100 % nylon (ca. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Elastisk indsats: 95 % polyester, 5 % elasthan (ca. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design: Refleksapplikationer (shorts undtaget)  
Opfylder ikke kravene i DIN EN ISO 20471 - advarselstøj med høj synlighed.



www.netstandard801.com  
**UV STANDARD 801**  
UVS 000000 TESTEX

**Anvendelse:** Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

**Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse:** UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudområdet, der er dækket af tekstiler, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcremer (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelsestid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype I en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld solseponering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udklækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kendetegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk brun
Solskoldning	altid stærk, smertefuld	ofte stærk, smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbeskyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

**Valg af det rigtige tøj:** Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indekset på mellem 5 og 8 almindeligt i månederne maj til august ved middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indekset også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u. a. udgivet af den tyske vejrtjeneste på internettet under [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) og [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) for Tyskland og Europa.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på varen.

Gælder bukser med linning og overalls



EN 14404:2010

Type 2, ydeevneniveau 1

**Bærebegrænsninger:** En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404:2010 opnås kun, hvis den store bage på forsiden af knæbeskyttelsespolstringen, som har PLANAM-logoet, dækker knæskallen.

Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt elimineres ved tilsmudsning eller forkeft brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpudden er ikke vandtæt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpudden (varenr. 9901027) til bukser med linning eller overalls. Knæpudder fra andre producenter må ikke anvendes.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuddene.

#### GENEREL INFORMATION

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.

 **Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Aldring:** svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring:

- Rengørings- vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- Udsættelse for fugt
- Mechaniske påvirkninger som f.eks. slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Slid

**Holdbarhed:** Produktet er underlagt en vis aldring. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

**Bærebegrænsninger:** Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsmudsning og UV-stråling.

**Bortskaffelse:** Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.



1. 40°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke tørretumbles
5. Må ikke stryges
6. Kemisk rengyng ikke muligt
7. Brug ikke skyllemiddel.

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Anerkendt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer tekstilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Anerkendt testinstitut: Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Herr Art. Nr.	Dam Art. Nr.
<b>Arbets- byxor</b>	svart/svart	6400	6410
	skiffer/svart	6401	6411
	blåklintsvart	6402	6412
	sand/svart	6403	6413
	grön/svart	6404	6414
	oliv/svart	6405	6415
	zink/svart	6406	6416
	röd/svart	6407	6417
	vit/zink	6408	6418
	svartblå/zink	6409	6419
<b>Hängsel- byxor</b>	svart/svart	6520	6530
	skiffer/svart	6521	6531
	blåklintsvart	6522	6532
	sand/svart	6523	6533
	grön/svart	6524	6534
	oliv/svart	6525	6535
	zink/svart	6526	6536
	röd/svart	6527	6537
	vit/zink	6528	6538
	svartblå/zink	6529	6539
<b>Kortbyxor</b>	svart/svart	6450	6460
	skiffer/svart	6451	6461
	blåklintsvart	6452	6462
	sand/svart	6453	6463
	grön/svart	6454	6464
	oliv/svart	6455	6465
	zink/svart	6456	6466
	röd/svart	6457	6467
	vit/zink	6458	6468
	svartblå/zink	6459	6469

Tillverkarinformation för  
EN 14404:2010 och UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen)

Beskrivning: Arbetskläder sortiment Norit

Hängselbyxor, kortbyxor, arbetsbyxor:

Yttertyg: 65 % polyester, 35 % bomull (ca. 245 g/m<sup>2</sup>)

Förstärkning: 100 % nylon (ca. 195 g/m<sup>2</sup>)

Elastisk insats: 95 % polyester, 5 % elasthan (ca. 165 g/m<sup>2</sup>)

Design: Reflexapplikationer (förutom kortbyxor)

Motsvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet.



UV STANDARD 801  
UVS 80000  
TESTEX

**Användning:** Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

**Användningsbegränsningar för skydd från UV:** UV-skyddsfaktor (UPF) anger hur mycket längre den hudytta som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljusskyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp I en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till 20 x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus-/mörkbrun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/ svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtsam	ofta stark, smärtsam	sällan, måttlig	nåstan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom en textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

**Val av rätt kläder:** Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-indexet (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäcket. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska vädertjänsten online under [www.wetterfahren.de](http://www.wetterfahren.de) och [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

Gäller arbetsbyxor och hängselbyxor



EN 14404:2010  
Typ 2, miv 1

**Användning:** Knäskydd i prestandaklass 1 är anpassade för arbeten på plana eller ojämna golytor och ger skydd mot penetration vid en kraft på minst 100+/- 5 N.

**Användningsbegränsningar:** Optimal tryckfördelning enligt EN 14404:2010 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskålen.

Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikels skyddsfunktion minskas eller helt upphöra. Genom temperaturförändringar påverkas skyddsverkan. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte vattentätt.

Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art. nr 9901027) för hantverksbyxor och hängselbyxor används. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas.

Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

#### ALLMÄN INFORMATION

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.

**Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

**Äldrande:** står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring:

- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspänning, kompression och dragspänning
- Förörening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

**Hållbarhet:** Produkten är föremål för ett viss äldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetsiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livslängden beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

**Användningsbegränsningar:** Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning och UV-strålning.

**Avfallshantering:** Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.



1. 40°C tvätt mjölig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumläs ej
5. Strykes ej
6. Får ej kemtvättas
7. Använd ej sköjmedel.

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättnavisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på sida 48.

Certifierat testställe:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Erkänt testinstans: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Erkänt testinstans: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter StraÙe 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Miehet Tuote- nro	Naiset Tuote- nro
<b>Vyötärön- auhalliset housut</b>	musta/musta	6400	6410
	luskeenharmaa/musta	6401	6411
	ruiskukansinen/musta	6402	6412
	hiekanvärinen/musta	6403	6413
	vihreä/musta	6404	6414
	oliivinvihreä/musta	6405	6415
	sinkin värinen / musta	6406	6416
	punainen/musta	6407	6417
	valkoinen / sinkin värinen	6408	6418
	sinimusta / sinkin värinen	6409	6419
<b>Lappu- haalari</b>	musta/musta	6520	6530
	luskeenharmaa/musta	6521	6531
	ruiskukansinen/musta	6522	6532
	hiekanvärinen/musta	6523	6533
	vihreä/musta	6524	6534
	oliivinvihreä/musta	6525	6535
	sinkin värinen / musta	6526	6536
	punainen/musta	6527	6537
	valkoinen / sinkin värinen	6528	6538
	sinimusta / sinkin värinen	6529	6539
<b>Sortsit</b>	musta/musta	6450	6460
	luskeenharmaa/musta	6451	6461
	ruiskukansinen/musta	6452	6462
	hiekanvärinen/musta	6453	6463
	vihreä/musta	6454	6464
	oliivinvihreä/musta	6455	6465
	sinkin värinen / musta	6456	6466
	punainen/musta	6457	6467
	valkoinen / sinkin värinen	6458	6468
	sinimusta / sinkin värinen	6459	6469

Valmistajan tiedot  
standardista EN 14404:2010 ja UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatimustenmukaisuusodistukset ovat nähtävissä osoitteessa:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kuvaus: työvaatteet mallisto Norit

Lappuhaalarit, sortsit, vyötärönauhalliset housut:

Päälyskyngäs: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa (n. 245 g/m<sup>2</sup>)

Vahvik: 100 % nylonia (n. 195 g/m<sup>2</sup>)

Joustava insertti: 95 % polyesteriä, 5 % elastaania (n. 165 g/m<sup>2</sup>)

Malli: heijastavat applikaatiot (paitsi sortsit)

Ei täytä standardin DIN EN ISO 20471 - korkean näkyvyyden

varoitusta vaatteet vaatimuksia.



UV STANDARD 801  
UVS 80000  
TEXESTEX

**Käyttö:** UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu varmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnolliselta UV-säteilyltä.

**UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset:** UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan tekstiiliin peittämällä ihoalue voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihovaurioita. Se on verrattavissa aurinkovoiteiden suojauskertoimeen. Molempien kertoimien laskentaperusteena on ihon niin kutsuttu itsesuoja-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyypin mukaan. Esimerkiksi ihotyypin I henkilön ihon itsesuoja-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö altistuu täydelle auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpolttama. UPF 20:n tekstiilimateriaalilla suojattuna tämä alue voi pidentää auringossa vietettyä aikaa kaksikymment kertaisesti aiheuttamatta ihovaurioita, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntiin (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehonosien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Ominais- piirteet	Ihotyp- pi 1	Ihotyp- pi 2	Ihotyp- pi 3	Ihotyppi 4
Iho	hyvin vaaleaihoi- nen	vaaleaihoi- nen	vaalean-/ tumman- ruskea	vaalean- ruskea, oliivinvruskea
Hiuksset	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaalean- ruskeat, ruskeat	tumman- rusk-/ mustat
Silmät	siniiset, harvoin ruskeat	siniiset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat/ tummat
Auringon- polttama	aina vakava, kivulias	useammin vakava, kivulias	harvoin, kohtalai- nen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5-10 minuuttia	10-20 minuuttia	20-30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400-800 minuuttia	800-1 600 minuuttia	1 600-2 400 minuuttia	6 400 minuuttia

**Oikean vaatuksen valitseminen:** Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyypin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudessa tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksit ovat huhti-syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajasta lisäksi myös leveys- ja korkeusasteesta, vuodenaikasta, otsooskerroksen tilasta ja pilvistä. Myös hiekan ja lumen heijastukset vaikuttavat UVI:n korkeuteen. Suomessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UV:n Internetissä osoitteessa [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) ja [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Suomen ja muun maailman osalta.

UV-in- deksi	Ihotyp- pi 1	Ihotyp- pi 2	Ihotyp- pi 3	Ihotyp- pi 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Vastaava UV-kerroin löytyy tuotteen paperietiketistä.

Sovelletaan vyötärönauhallisiin housuihin ja lappuhaalareihin



EN 14404:2010

Typpi 2, Suoritusastus 1

**Käyttö:** Suoritustason 1 polvisuoja soveltuu työskentelyyn tasaisilla tai epätasaisilla maanpinnoilla, ja se suojaa vähintään 100+/-5 N:n voimaisilta puhkaisuilta.

**Käytön rajoitukset:** Standardin EN 14404:2010 mukainen optimaalinen paineen jakautuminen saavutetaan vain, kun polvisuojatyypin etupuolella oleva suuri kkeno, jossa on PLANAM-logo, peittää polvivuolion. Liikautuminen tai virihaellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyypin ei ole vesitiivis.

Polvisuoja on sertifioitu vain, kun sitä käytetään yhdessä vyötärönauhallisille housuille tai lappuhaalareille tarkoitettujen PLANAM-polviytyyn (tuotenumro 9901027) kanssa. Muiden valmistajien polviytyymiä ei saa käyttää.

Lisätietoja saat polviytyymien mukana toimitetuista valmistajien tiedoista.

#### YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

**Varastointi:** Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suuraa, voimakasta auringonvaloa.



**Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanhemmen:** tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttumista käytön tai varastoinnin aikana:

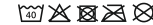
- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Altistuminen näkyvälle ja/tai UV-valle
- Altistuminen korkeille tai matalille lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Altistuminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankauminen, taivutusjännitys, paine- ja vertojännitys
- Kontaminaatio esim. lian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Kuluminen

**Säilyvyys:** Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaikaa ei voida ilmoittaa tarkasti. Suostiellemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovittava kirjallisesti valmistajan kanssa.

**Käytön rajoitukset:** Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta ja UV-säteilyltä.

**Hävittäminen:**

Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.



1. 40 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
3. Älä valkaise
4. Älä kuivaa kuivausrummussa
5. Älä siilää
6. Kuivapesu ei mahdollista
7. Älä käytä huuheluaainetta

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irotettu tai tuhottu.

Varlatokotoluokan löydät sivulta 48.

Todentamiviranomaiset:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111

D-53757 Sankt Augustin

Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61

CH-8027 Zürich

Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 1726

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)



		Uomo Art. N°	Donna Art. N°
<b>Panta-ioni con coulisse</b>	nero/nero	6400	6410
	ardesia/nero	6401	6411
	pervina/nero	6402	6412
	sabbia/nero	6403	6413
	verde/nero	6404	6414
	oliva/nero	6405	6415
	zinc/nero	6406	6416
<b>Salopette</b>	nero/nero	6520	6530
	ardesia/nero	6521	6531
	pervina/nero	6522	6532
	sabbia/nero	6523	6533
	verde/nero	6524	6534
	oliva/nero	6525	6535
	zinc/nero	6526	6536
<b>Short</b>	nero/nero	6450	6460
	ardesia/nero	6451	6461
	pervina/nero	6452	6462
	sabbia/nero	6453	6463
	verde/nero	6454	6464
	oliva/nero	6455	6465
	zinc/nero	6456	6466
	rosso/nero	6457	6467
	bianco/zinco	6458	6468
	blu scuro/zinco	6459	6469

Informazioni del produttore su  
EN 14404:2010 e Standard UV 801

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrizione: linea abbigliamento da lavoro Norit

Salopette, short, pantaloni con coulisse:  
Tessuto esterno: 65% poliestere, 35% cotone (ca. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Rinforzo: 100% nylon (ca. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Inserto elastico: 95% poliestere, 5% elastan (ca. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design: applicazioni riflettenti (esclusi short)  
Non conforme alle disposizioni DIN EN ISO 20471 - abbigliamento ad alta visibilità.



www.standards801.com  
**UV STANDARD 801**  
UVS 800000 TESTEX

**Impiego:** l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

**Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV:** Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dai tessuti può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermatopio 1 ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari pieni, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per le parti scoperte del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
Pelle	carne chiara-simila	carne chiara	carne chiara/marrone scura	carne chiara, olivastra
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5-10 minuti	10-20 minuti	20-30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400-800 minuti	800-1600 minuti	1.600-2.400 minuti	6.400 minuti

**Sceita dell'abbigliamento giusto:** oltre al dermatopio individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della

neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) e [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Fattore UV	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

Note valide per pantaloni con coulisse e salopette



EN 14404:2010  
Tipo 2, Livello di prestazione 1

**Impiego:** la protezione per le ginocchia avente un grado di prestazione 1 è adatta per lavori su superfici uniformi o irregolari e fornisce una protezione contro la perforazione con forza di almeno 100 +/- 5 N.

**Limitazioni nell'uso:** si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404:2010 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula. La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per le ginocchia può scongiurare totalmente le lesioni. L'imbutitura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per i pantaloni con coulisse e le salopette, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del prodotto re allegate alle ginocchiere.

#### AVVERTENZE GENERALI

**Stoccaggio:** riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.



**data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:

- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- Esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità

- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

**Durata:** poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

**Limitazioni nell'uso:** l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

**Smaltimento:** per lo smaltimento attenersi alle normative locali.



1. lavabile a 40 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco
7. Non usare ammorbidente.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Istituto di controllo riconosciuto: N° 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# NORIT PANTALONES



		Hombres Art. N.º	Mujeres Art. N.º
<b>Pantalones de cintura</b>	negro/negro	6400	6410
	pizara/negro	6401	6411
	azul aciano/negro	6402	6412
	arena/negro	6403	6413
	verde/negro	6404	6414
	oliva/negro	6405	6415
	cinc/negro	6406	6416
	rojo/negro	6407	6417
	blanco/cinc	6408	6418
negro azul/cinc	6409	6419	
<b>Peto</b>	negro/negro	6520	6530
	pizara/negro	6521	6531
	azul aciano/negro	6522	6532
	arena/negro	6523	6533
	verde/negro	6524	6534
	oliva/negro	6525	6535
	cinc/negro	6526	6536
	rojo/negro	6527	6537
	blanco/cinc	6528	6538
negro azul/cinc	6529	6539	
<b>Pantalones cortos</b>	negro/negro	6450	6460
	pizara/negro	6451	6461
	azul aciano/negro	6452	6462
	arena/negro	6453	6463
	verde/negro	6454	6464
	oliva/negro	6455	6465
	cinc/negro	6456	6466
	rojo/negro	6457	6467
	blanco/cinc	6458	6468
negro azul/cinc	6459	6469	



**Aplicación:** La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

**Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV:** El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel. Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un periodo prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protección por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Características	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón/oscuro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casi nunca
Protección propia de la piel	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400-800 minutos	800-1600 minutos	1600-2400 minutos	6400 minutos

**Elegir la ropa adecuada:** para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI) proporciona información sobre la intensidad de la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales a mediados de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la

nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en Internet en [www.wettergfhahren.de](http://www.wettergfhahren.de) y [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Encontrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

Se aplica a pantalones de cintura y petos



EN 14404:2010  
Tipo 2, nivel de protección 1

**Aplicación:** la protección de rodilla de nivel de rendimiento 1 es adecuada para trabajar en superficies de suelo planas o irregulares y proporciona protección contra pinchazos con una fuerza mínima de 100+/- 5 N.

**Restricciones de uso:** la distribución óptima de la presión según la norma EN 14404:2010 solo se consigue cuando el gran panel de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula. La ciudad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para cintura o peto. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

## NOTAS GENERALES

**Almacenamiento:** Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.

**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Envejecimiento:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad

- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

**Vida útil:** El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones de uso:** La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

**Eliminación:** Respete la normativa local para su eliminación.



1. Lavable a 40 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. No planchar
6. No limpiar en seco
7. No utilizar suavizante.

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificadores:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Instituto de ensayos reconocido: 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Información del fabricante sobre EN 14404:2010 y norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en: [www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Descripción: Ropa de trabajo gama Norit

Peto, pantalones cortos, pantalones de cintura:  
Tejido exterior: 65 % poliéster, 35 % algodón (aprox. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Reforzo: 100 % nailon (aprox. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Inserto elástico: 95 % poliéster, 5 % elastano (aprox. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Diseño: Aplicaciones reflectantes (excepto pantalones cortos)  
No cumple la norma DIN EN ISO 20471 - ropa de advertencia de alta visibilidad.

		Homem Art. N.º	Mulher Art. N.º
<b>Calças com cintura elástica</b>	preto/preto	6400	6410
	preto xisto/preto	6401	6411
	azul-púrpura/preto	6402	6412
	bege areia/preto	6403	6413
	verde/preto	6404	6414
	verde-oliva/preto	6405	6415
	zinco/preto	6406	6416
	vermelho/preto	6407	6417
	branco/zinco	6408	6418
	preto azulado/zinco	6409	6419
<b>Jardineiras</b>	preto/preto	6520	6530
	preto xisto/preto	6521	6531
	azul-púrpura/preto	6522	6532
	bege areia/preto	6523	6533
	verde/preto	6524	6534
	verde-oliva/preto	6525	6535
	zinco/preto	6526	6536
	vermelho/preto	6527	6537
	branco/zinco	6528	6538
	preto azulado/zinco	6529	6539
<b>Calções</b>	preto/preto	6450	6460
	preto xisto/preto	6451	6461
	azul-púrpura/preto	6452	6462
	bege areia/preto	6453	6463
	verde/preto	6454	6464
	verde-oliva/preto	6455	6465
	zinco/preto	6456	6466
	vermelho/preto	6457	6467
	branco/zinco	6458	6468
	preto azulado/zinco	6459	6469

Informação do fabricante sobre EN 14404:2010 e norma UV 801

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Pode consultar os certificados de conformidade em:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrição: Vestuário de trabalho Gama Norit

Jardineiras, calções, calças com cintura elástica:  
Tecido exterior: 65% poliéster, 35% algodão (aprox. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Camada de reforço: 100% nylon (aprox. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Com elástico: 95% poliéster, 5% elastano (aprox. 165 g/m<sup>2</sup>)  
Design: Aplicações refletoras (calções exteriores)  
Não conforme as normas DIN EN ISO 20471 - vestuário refletor de alta visibilidade.



UV STANDARD 801  
UVS 00000  
TESTEX

**Aplicação:** O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

**Limitações de uso para proteção UV:** O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área de pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arrisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Características	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequente-intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400-800 minutos	800-1.600 minutos	1.600-2.400 minutos	6.400 minutos

**Escolha do vestuário correto:** O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta também depende da latitude e da altitude, da estação do

ano, do estado da camada de ozono e da nebulosidade. Os reflexos da areia e da neve também influenciam o nível IUV. O IUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) e [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de), para a Alemanha e Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

Válido para calças com cintura elástica e jardineiras



EN 14404:2010  
Tipo 2, nível de desempenho 1

**Aplicação:** A joelheira de nível de desempenho 1 é adequada para trabalhos em pisos planos ou irregulares e protege contra perfurações com uma força de min. 100+/- 5 N.

**Limitações de uso:** Nos termos da norma EN 14404:2010, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande fado de mel na parte da frente da joelheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a rótula. A ajuda ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joelheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joelheira não é à prova d'água.

A joelheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças com cintura elástica e jardineiras. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

#### INDICAÇÕES GERAIS

**Amazenamento:** Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.

**Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Envelhecimento:** refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento.

- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV

- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

**Duração:** O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Limitações de uso:** O vestuário apenas oferece proteção contra radiação UV em níveis moderados.

**Eliminação:** Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.



- Lavagem a 40°C permitida
- Utilizar detergente convencional
- Não utilizar lixívia
- Não secar na máquina de secar roupa
- Não engomar
- Não permitida limpeza a seco
- Não utilizar amaciador.

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou desatendidas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Instituto de teste reconhecido: N.º 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Instituto de teste reconhecido: N.º 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

		Αριθμ. Κωδ. πρ.	Τιμολογ. Κωδ. πρ.
<b>Παντελόνι εργασίας</b>	μαύρο/μαύρο	6400	6410
	γκρι/μαύρο	6401	6411
	μπλε ηλεκτρική/μαύρο	6402	6412
	χρώμα της άμμου/μαύρο	6403	6413
	πράσινο/μαύρο	6404	6414
	λαδί/μαύρο	6405	6415
	μπλε-γκρι/μαύρο	6406	6416
	κόκκινο/μαύρο	6407	6417
	λευκό/μπλε-γκρι	6408	6418
μαύρο-μπλε/μπλε-γκρι	6409	6419	
<b>Φόρμα με τράντες</b>	μαύρο/μαύρο	6520	6530
	γκρι/μαύρο	6521	6531
	μπλε ηλεκτρική/μαύρο	6522	6532
	χρώμα της άμμου/μαύρο	6523	6533
	πράσινο/μαύρο	6524	6534
	λαδί/μαύρο	6525	6535
	μπλε-γκρι/μαύρο	6526	6536
	κόκκινο/μαύρο	6527	6537
	λευκό/μπλε-γκρι	6528	6538
μαύρο-μπλε/μπλε-γκρι	6529	6539	
<b>Κοντό παντελόνι</b>	μαύρο/μαύρο	6450	6460
	γκρι/μαύρο	6451	6461
	μπλε ηλεκτρική/μαύρο	6452	6462
	χρώμα της άμμου/μαύρο	6453	6463
	πράσινο/μαύρο	6454	6464
	λαδί/μαύρο	6455	6465
	μπλε-γκρι/μαύρο	6456	6466
	κόκκινο/μαύρο	6457	6467
	λευκό/μπλε-γκρι	6458	6468
μαύρο-μπλε/μπλε-γκρι	6459	6469	

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN 14404:2010 και UV 801

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση:

[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Περιγραφή: Ξεσά ενδυμασιών εργασίας Norit

Φόρμα με τράντες, κοντό παντελόνι, παντελόνι εργασίας; Εξωτερικό ύφασμα: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι (περ. 245 g/m<sup>2</sup>)  
Ενίσχυση: 100% νάυλον (περ. 195 g/m<sup>2</sup>)  
Ελαστική επένδυση: 95% πολυεστέρας, 5% ελαστάν (περ. 165 g/m<sup>2</sup>)

Σχέδιο: Αντακλαστικές εφαρμογές (εκτός από τα κοντά παντελόνια)  
Δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου DIN EN ISO 20471 - Ενδυμασία υψηλής διακρίτητες.



www.planam.de  
**UV STANDARD 801**  
UV 80000 TESTEX

Εφαρμογή: Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι η χρήση προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.

Περιορισμοί κατά τη χρήση όσον αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία: Ο συντελεστής προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύεται το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλύπτεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντιηλιακής προστασίας των αντιηλιακών κρεμών (SPF). Η βάση υπολογισμού και να τις δύο δηλωσείς είναι ο λεγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα, ο τύπος δέρματος 1 ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δέκα λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλιακή ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ηλιακό έγκαυμα. Προστατευμένη από κλωστοϋφαντουργικό υλικό με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παρατείνει τον χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά είκοσι φορές χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 έως περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις ακλόυπτες περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντιηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
Δέρμα	πολύ ανοιχτό-χρωμο	ανοιχτό-χρωμο	ανοιχτό/σκούρο καστανό	ανοιχτό καστανό, σκάρνια
Μαλλιά	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτά καστανά, καστανά	ανοιχτά καστανά/μαύρα
Μάτια	γαλάνα, επάνω καστανά	γαλάνα, πράσινα, γκριζά	γκριζά, καστανά	καστανά/σκούρα
Ηλιακό έγκαυμα	πάντα σοβαρό, επώδυνο	συνήθως σοβαρό, επώδυνο	σπάνια, μέτριο	σχεδόν ποτέ
Αυτοπροστασία του δέρματος	5-10 λεπτά	10-20 λεπτά	20-30 λεπτά	40 λεπτά
Προστασία με κλωστοϋφαντουργικό προϊόν με UPF 80	400-800 λεπτά	800-1.600 λεπτά	1.600-2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

**Επιλογή της σωστής ενδυμασίας:** Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ένταση της ακτινοβολίας σε μια καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αυγούστο, οι δείκτες UV είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 τις μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και ύψος, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της στίβας του όζοντος και τη νύφωση. Οι αντακλαστικές της άμμου και του χιονού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθημερινός δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο δικτυακό στη διεύθυνση [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) και [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Ισχύει για παντελόνια εργασίας και ολόσωμες φόρμες με τράντες



EN 14404:2010  
όπως 2, Βαθμιαία  
απόδοσης 1

**Εφαρμογή:** Οι επιγονατίδες βαθμιαία ισχύει 1 είναι κατάλληλες για εργασία σε επίπεδες ή ανώμαλες επιφάνειες εδάφους και παρκινγκ προστασίας από διάτρηση ισχύος τουλάχιστον 100+/5 N.

**Περιγραφή κατά τη χρήση:** Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404:2010 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαξιλάρκι στο μπροστινό μέρος του επιδέσματος προστασίας του γόνατος, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα. Λόγω ρύθμις ή εσφαλμένης χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να υποβιβαστεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαξιλάρκι της επιγονατίδας δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γονάτων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μια επιγονατίδα PLANAM (κωδ. πρ. 9901027) για φόρμα με τράντες. Απαγορεύεται η χρήση επιγονατιδών άλλων κατασκευαστών.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη πληροφορία του κατασκευαστή που συνοδεύουν τις επιγονατίδες.

GENIEKES ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

**Αποθήκευση:** Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.



ΜΜΥΥΥΥ Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

**Φθώρα:** αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:

- Καθαρισμός, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το ορατό φως και/ή την ακτινοβολία UV
- Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγή θερμοκρασιών
- Υγρασία
- Μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κόμψη, πίεση και τράβηγμα
- Μόλυνση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
- Φθώρα

**Διάρκεια ζωής:** Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστάται η διενέργεια οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαρτές πρέπει να συνομολογούνται ενγρφως με τον κατασκευαστή.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση:** Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφριές ρύποις και την υπεριώδη ακτινοβολία.

**Απόρριψη:**

Τρίψτε τους ταπτικούς κανονισμούς περί απόρριψης.



1. Πλύσιμο στους 40°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
5. Μην το σιδερώσετε
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός
7. Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικά για υφάσματα.

Δεν φέρουμε ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σύμφωνα στη σελίδα 48.

Οργανισμοί πιστοποίησης:

Νιστόπουτο επαγγελματικής ασφαλείας IFA | Alte Heerstr. 111 D-53757 Sankt Augustin  
Εγκυκλιωμένο πιστοποιητικό δοκιμών: αρ. 0121

Testex AG

Ειδικό Ινστιτούτο Δοκιμών Κλωστοϋφαντουργίας | Gotthardstr. 61 CH - 8027 Ζυρίχη

Εγκυκλιωμένο πιστοποιητικό δοκιμών: αρ. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# KÖRPERMASSTABELLE

**GB|IE|MT** Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydytį lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikosti **SK** Tabuľky veľkosti **HU** Méretábrázok **SI** Tabele velikosti **MKD** Табелы с големини **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размери **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακός μεγεθών

<b>DE</b> Größe <b>GB IE MT</b> Size <b>FR BR LU</b> Taille <b>NL</b> Maat <b>EE</b> Suurus <b>LT</b> Dydis <b>LV</b> Izmērs <b>PL</b> Rozmiar <b>CZ</b> Velikost <b>SK</b> Velikost <b>HU</b> Méret <b>SI</b> Velikost <b>MKD</b> Tonaemna <b>HR</b> Veličina <b>RO</b> Mărimine <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος	<b>DE</b> Französische Größe <b>GB IE MT</b> French size <b>FR BR LU</b> Taille française <b>NL</b> Franse maat <b>EE</b> Prantsuse suurus <b>LT</b> Prancūzų dydžiu <b>LV</b> Francūzijas dydzial <b>LV</b> Francūzijas izmēri <b>PL</b> Rozmiary francuskie <b>CZ</b> Francouzská velikost <b>SK</b> Francúzská veľkosť <b>HU</b> Francia méreték <b>SI</b> Francoska velikost <b>MKD</b> Француска тонаемна <b>HR</b> Francuska veličina <b>RO</b> Mărimine franceză <b>BG</b> Француски размер <b>DK</b> Fransk størrelse <b>SE</b> Franskt storlek <b>FI</b> Ranskalainen koko <b>IT</b> Taglia francese <b>ES</b> Talla francesa <b>PT</b> Tamanho francês <b>GR</b> Γαλλικό μέγεθος	<b>DE</b> Brustweite <b>GB IE MT</b> Waist <b>FR BR LU</b> Taille de poitrine <b>NL</b> Taillemaat <b>EE</b> Vārvi laius <b>LT</b> Juosmens plotis <b>LV</b> Jostasvietas apkārtmērs <b>PL</b> Szerokość w pasie <b>CZ</b> Šírka pasu <b>SK</b> Šírka pásu <b>HU</b> Mellkas szélessége <b>SI</b> Širina pasu <b>MKD</b> Обем на опашка <b>HR</b> Širina pasice <b>RO</b> Talie <b>BG</b> Размери на талията <b>DK</b> Livvidde <b>SE</b> Midjemått <b>FI</b> Lahkeen leveys <b>IT</b> Larghezza del cinturino <b>ES</b> Cintura <b>PT</b> Cintura <b>GR</b> Περιφέρεια	<b>DE</b> Taillenumfang <b>GB IE MT</b> Waist circumference <b>FR BR LU</b> Tour de taille <b>NL</b> Tailleomtrek <b>EE</b> Vööümbmõõt <b>LT</b> Juosmens apimtis <b>LV</b> Vidukļa apkārtmērs <b>PL</b> Pomiar w pasie <b>CZ</b> Obvod pasu <b>SK</b> Obvod pásu <b>HU</b> Derékfősség <b>SI</b> Obseg pasu <b>MKD</b> Обем на струг <b>HR</b> Opseg struka <b>RO</b> Circumferința taliei <b>BG</b> Обем на талия <b>DK</b> Taljemål <b>SE</b> Midjeomfång <b>FI</b> Vytöjäronny-pärys <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Medida de cintura <b>PT</b> Medida da cintura <b>GR</b> Περιφέρεια μέσης	<b>DE</b> Körpergröße <b>GB IE MT</b> Height <b>FR BR LU</b> Taille de la personne <b>NL</b> Lichaamslengte <b>EE</b> Pikkus <b>LT</b> Ūgis <b>LV</b> Auguma garums <b>PL</b> Wysokość <b>CZ</b> Telesná výška <b>SK</b> Telesná výška <b>HU</b> Testmagasság <b>SI</b> Telesna višina <b>MKD</b> Visina <b>HR</b> Visina <b>RO</b> Înălțime <b>BG</b> Раст <b>DK</b> Højde <b>SE</b> Kroppslängd <b>FI</b> Pituus <b>IT</b> Statura <b>ES</b> Estatura <b>PT</b> Altura <b>GR</b> Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

**DE** Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurus **LT** Dydziai aukštiems žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na zúžlou postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsúsított méreték **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske veličine **RO** Mărimi pentru persoane grase **BG** Размери за ниски **DK** Slanke størrelser **SE** Småa storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλά σωματίδια

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

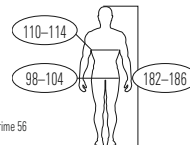
**DE** Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurus **LT** Didesni dydžiai **LV** Izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podsaditou postavu **SK** Krátke veľkosti **HU** Zömök méreték **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene veličine **RO** Mărimi pentru persoane grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usar abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σωματίδιο

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-108	176-180
29	54C	114-118	108-114	178-182

<b>DE</b> Größe <b>GB IE MT</b> Size <b>FR BR LU</b> Taille <b>NL</b> Maat <b>EE</b> Suurus <b>LT</b> Dydis <b>LV</b> Izmērs <b>PL</b> Rozmiar <b>CZ</b> Velikost <b>SK</b> Velikost <b>HU</b> Méret <b>SI</b> Velikost <b>MKD</b> Tonaemna <b>HR</b> Veličina <b>RO</b> Mărimine <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος	<b>DE</b> Französische Größe <b>GB IE MT</b> French size <b>FR BR LU</b> Taille française <b>NL</b> Franse maat <b>EE</b> Prantsuse suurus <b>LT</b> Prancūzų dydžiu <b>LV</b> Francūzijas izmēri <b>PL</b> Rozmiary francuskie <b>CZ</b> Francouzská velikost <b>SK</b> Francúzská veľkosť <b>HU</b> Francia méreték <b>SI</b> Francoska velikost <b>MKD</b> Француска тонаемна <b>HR</b> Francuska veličina <b>RO</b> Mărimine franceză <b>BG</b> Француски размер <b>DK</b> Fransk størrelse <b>SE</b> Franskt storlek <b>FI</b> Ranskalainen koko <b>IT</b> Taglia francese <b>ES</b> Talla francesa <b>PT</b> Tamanho francês <b>GR</b> Γαλλικό μέγεθος	<b>DE</b> Brustweite <b>GB IE MT</b> Waist <b>FR BR LU</b> Taille de poitrine <b>NL</b> Taillemaat <b>EE</b> Vārvi laius <b>LT</b> Juosmens plotis <b>LV</b> Jostasvietas apkārtmērs <b>PL</b> Szerokość w pasie <b>CZ</b> Šírka pasu <b>SK</b> Šírka pásu <b>HU</b> Mellkas szélessége <b>SI</b> Širina pasu <b>MKD</b> Обем на опашка <b>HR</b> Širina pasice <b>RO</b> Talie <b>BG</b> Размери на талията <b>DK</b> Livvidde <b>SE</b> Midjemått <b>FI</b> Lahkeen leveys <b>IT</b> Larghezza del cinturino <b>ES</b> Cintura <b>PT</b> Cintura <b>GR</b> Περιφέρεια	<b>DE</b> Taillenumfang <b>GB IE MT</b> Waist circumference <b>FR BR LU</b> Tour de taille <b>NL</b> Tailleomtrek <b>EE</b> Vööümbmõõt <b>LT</b> Juosmens apimtis <b>LV</b> Vidukļa apkārtmērs <b>PL</b> Pomiar w pasie <b>CZ</b> Obvod pasu <b>SK</b> Obvod pásu <b>HU</b> Derékfősség <b>SI</b> Obseg pasu <b>MKD</b> Обем на струг <b>HR</b> Opseg struka <b>RO</b> Circumferința taliei <b>BG</b> Обем на талия <b>DK</b> Taljemål <b>SE</b> Midjeomfång <b>FI</b> Vytöjäronny-pärys <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Medida de cintura <b>PT</b> Medida da cintura <b>GR</b> Περιφέρεια μέσης	<b>DE</b> Körpergröße <b>GB IE MT</b> Height <b>FR BR LU</b> Taille de la personne <b>NL</b> Lichaamslengte <b>EE</b> Pikkus <b>LT</b> Ūgis <b>LV</b> Auguma garums <b>PL</b> Wysokość <b>CZ</b> Telesná výška <b>SK</b> Telesná výška <b>HU</b> Testmagasság <b>SI</b> Telesna višina <b>MKD</b> Visina <b>HR</b> Visina <b>RO</b> Înălțime <b>BG</b> Раст <b>DK</b> Højde <b>SE</b> Kroppslängd <b>FI</b> Pituus <b>IT</b> Statura <b>ES</b> Estatura <b>PT</b> Altura <b>GR</b> Ύψος
--	--	---	--	---

**DE** Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurus **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiskie izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Mezinárodné veľkosti **HU** Nemzetközi méreték **SI** Mednarodne velikosti **MKD** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainväliset koot **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνή μεγέθη

XS	-	78-86	66-74	160-166
S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196
XXXXL	-	134-142	128-136	194-200

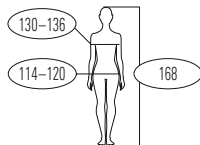


**DE** Größe **GB|IE|MT** Size **FR|BR|LU** Taille **NL** Maat **EE** Suurus **LV** Izmērs **LV** Izmērs **PL** Rozmiar **CZ** Velikost **SK** Velikost **HU** Méret **SI** Velikost **MKD** Tonaemna **HR** Veličina **RO** Mărimine **BG** Размер **DK** Størrelse **SE** Storlek **FI** Koko **IT** Taglia **ES** Talla **PT** Tamanho **GR** Μέγεθος

# KÖRPERMASSSTABELLE

GB | IE | MT Size tables **FR** | **BR** | **LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydisių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabulky veľkostí **HU** Méretábrázlatok **SI** Tabele velikosti **MKD** Табелен со големини **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размери **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabele taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακός μεγεθών

DE Größe NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikost MKD Големини HR Veličina RO Mărire BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE Brustweite GB   IE   MT Waist FR   BR   LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Värvi laius LT Juosmens plotis LV Jostavietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pásu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Обем на оповина HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lantteen leveys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια	DE Taillenumfang GB   IE   MT Waist circumference FR   BR   LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vööümbermõõt LT Juosmens apimtis LV Vidukļa apkārtmērs PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékbidőszög SI Obseg pasu MKD Обем на струп HR Opseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талията DK Tøjmålt SE Midjeförläng FI Vytöörinnympäns IT Girovita ES Medida de cintura PT Medida da cintura GR Περιφέρεια μέσης	DE Körpergröße GB   IE   MT Height FR   BR   LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT Ūgis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Telesná výška SK Telesná výška HU Testmagasság SI Telesna višina MKD Височина HR Visina RO Înălțime BG Ръст DK Højde SE Kroppslängd FI Pitäus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Υψος
34	78–82	63–66	168
36	82–86	66–70	168
38	86–90	70–74	168
40	90–94	74–78	168
42	94–100	78–84	168
44	100–106	84–90	168
46	106–112	90–96	168
48	112–118	96–102	168
50	118–124	102–108	168
52	124–130	108–114	168
54	130–136	114–120	168

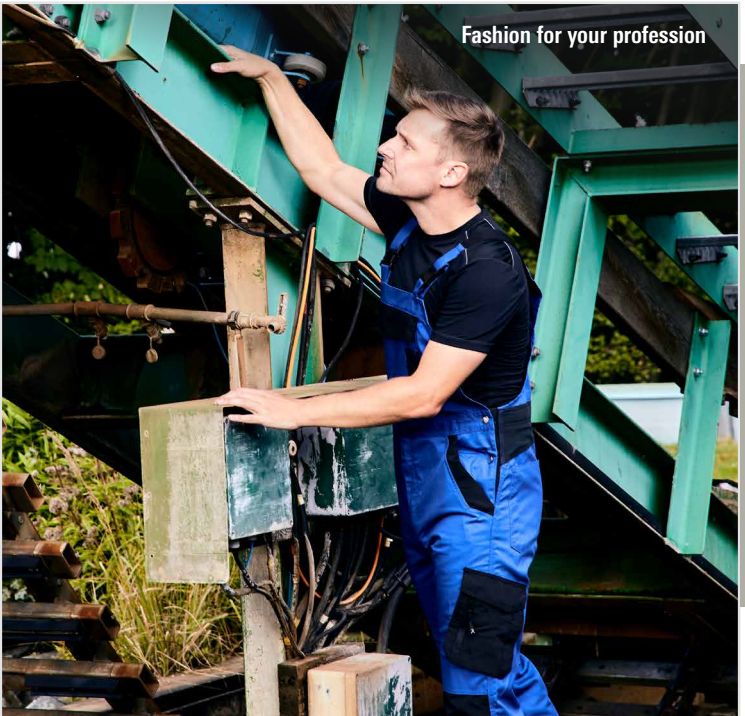


DE Größe 54 **GB** | **IE** | **MT** Size 54 **FR** | **BR** | **LU** Taille 54 **NL** Maat 54 **EE** Suurus 54 **LT** Dydis 54 **LV** 54 Izmērs  
**PL** Rozmiar 54 **CZ** Velikost 54 **SK** Velikost 54 **HU** 54 Méret **SI** Velikost 54 **MKD** Големини 54  
**HR** Veličina 54 **RO** Mărire 54 **BG** Размер 54 **DK** Størrelse 54 **SE** Storlek 54 **FI** Koko 54 **IT** Taglia 54  
**ES** Talla 54 **PT** Tamanho 54 **GR** Μέγεθος 54





Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

